



Cu privire la măsurile pentru dezvoltarea continuă a agriculturii U.R.S.S. — Continuarea raportului prezentat de tov. N. S. HRUȘCIOV, Secretar al C. C. al P.C.U.S., la 3 Septembrie 1953, la Plenara C.C. al P.C.U.S. (pag. 2-3-4-5)

Szasz Gedeon — Cât mai multe mașini-unelte pentru înzestrarea industriei ușoare! (pag. 5-a).

Răspunsul adresat de Li Don Ghen secretarului general al O. N. U. (pag. 6-a).

Deschiderea celei de a 8-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. (pag. 6-a).

Declarația guvernamentală făcută de Vilem Cirok în Adunarea Națională a R. Cehoslovaciei (pag. 6-a).

În legătură cu problema Saarului (pag. 6-a).

La Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. (pag. 6-a).

Plenara Comitetului din Moscova al P.C.U.S. (pag. 6-a).

Sesiunea Consiliului guvernamental Central Popular al R. P. Chineze (pag. 6-a).

Sedința Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist Cehoslovac (pag. 6-a).

## Pentru un nou avânt al întrecerii socialiste

În țara noastră, oamenii muncii au trecut cu hotărâre la împlinirea programului de măsuri economice adoptat de partid și guvern, în vederea dezvoltării economiei naționale și îmbunătățirii în timp apropiat a condițiilor de viață ale populației muncitorești. Acestea sunt obiectivele principale ale programului de dezvoltare a industriei și agriculturii, a producției industriale alimentare și industriale ușoare, a producției de obiecte de menaj și de alte bunuri de consum, pentru a obține o abundență de produse.

Muncitorii, tehnicienii și inginerii știu că cea mai sigură cale pentru împlinirea acestui program este dezvoltarea necontenită a întrecerii socialiste — metoda comunistă de construire a socialismului — descoperirea și utilizarea largă, în cadrul ei, a însemnelor rezerve interne din întreprinderi.

Această acțiune pornită — în cadrul întrecerii socialiste — de colectivul Fabricii de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej” din Capitală, de a spori producția și productivitatea muncii, de a îmbunătăți calitatea și a reduce prețul de cost al produselor, pe baza descoperirii și utilizării rezervelor interne, a găsit un puternic ecou în rândurile muncitorilor, tehnicienilor, inginerilor și funcționarilor din întreaga țară.

În numeroase întreprinderi au loc descoperiri de producție în care muncitorii și tehnicienii au găsit posibilitățile concrete de a mobiliza rezervele interne existente în fiecare secție și loc de muncă în parte. La uzina de tractoare din Orașul Stalin, colectivul sectorului de turnătorie și-a luat angajamentul — pe baza studierii posibilităților concrete din cadrul sectorului — să-și depășească planul de producție cu 15%, să reducă rebuturile valoric cu 20% față de semestrul I, să scadă prețul de cost cu 2% față de luna August, să realizeze, până la 10 Octombrie, economii de materiale și materii prime în valoare de 20.000 lei.

La avânt întrecerii socialiste în sâmbul numeroase colective din industria ușoară. Muncitorii, tehnicienii și inginerii de la uzinele textile „7 Noiembrie” din Capitală și-au propus ca până la 1 Octombrie să experimenteze diferite metode pentru încă 20 modele noi de țesături iar colectivul fabricii „Industria Lănelor” din Timișoara — care în cursul acestui an a dat peste 8 mii m. p. țesături peste plan — s-a angajat să aducă o serie de îmbunătățiri în procesul de producție, în vederea realizării unei producții sporite, îmbunătățirii calității și reducerii prețului de cost al produselor.

Numeroase fapte vorbesc despre voința muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor de a ridica la un nivel mai înalt întrecerea socialistă. Otelarii de la uzinele „Progresul” din Braila, intensificând întrecerea socialistă, au dat, în primele zile ale acestei luni, peste 30 de sarcini rapide. În fabrica de postav Buhuși, întreprinderii distinsă a cincea oară cu Steagul Roșu al producției, sunt numeroase brigăzi care și-au depășit acum cu mult rezultatele maxime dobândite în întrecerea desfășurată în cinstivele zile de 23 August; inițiativa stahanovistului Nicolae Militaru inițiativa valoroasă pentru industria noastră ușoară — s-a extins acum în aproape toate fabricile de încălziminte din țară, dând posibilitate muncitorilor să realizeze însemnate depășiri de plan din economiile realizate, fără consum suplimentar de materie primă și materiale. Se extinde de asemenea, cu bune rezultate, inițiativa zidarului Gh. Cioc de pe sanctorul Centrului de Producție Cinematografică Buftea, cu privire la intensificarea luptei împotriva risipei, pentru economii din pierderile admise.

În țara organizării și întrecerii socialiste și a conducerii administrative ale întreprinderilor și sarcinile de a îmbunătăți necontenit organizarea întrecerii și conducerea ei politică.

Este însă să spunem că, în unele treburile organizării întrecerii, unele organe sindicale și nu numai în urma vechii, nu sesizează și nu iau măsuri pentru dezvoltarea întrecerii, ce se naște în desfășurarea întrecerii, nu răspundesc cu destulă hotărâre experiența învățată. De o asemenea atitudine dau dovadă o serie de organe sindicale de partid, a sîn C. C. al acestui sindicat — care multă vreme a lăsat să se extindă „dela sine” în celelalte fabrici de conserve inițiativa stahanovistei Victoria Doroftei de la fabrica de conserve „Flora”. Munca birocratică și formală a C. C. al sindicatului muncitorilor din industria alimentară merge până acolo încât acesta acceptă în mod lăcom în unele fabrici, cum ar fi, de pildă, fabrica de conserve din Arad, un contract de întrecere tip „din birou”. Această metodă, combătută încă de mult ca o piedică în calea dezvoltării avântului creator al oamenilor muncii, trebuie să dispară definitiv din practica organizațiilor sindicale.

În ansamblul de măsuri pe care partidul și guvernul le-au luat în vederea creșterii bunăstării a poporului muncitor, intensificarea construcțiilor de locuințe pentru oamenii muncii ocupă un loc impor-

tant. Dezvoltarea construcțiilor de locuințe muncitorești pune în fața constructorilor și a sindicatului muncitorilor din construcții sarcini de seamă cu privire la organizarea temeinică a întrecerii socialiste. Faptul este înțeles de conducerea acestor sindicate, mulțumindu-se cu unele succese obținute în extinderea inițiativei stahanovistei Gh. Cioc, nu mai întreprinde nimic altceva pentru a ridica întrecerea socialistă între constructorii la nivelul noilor sarcini. La un urmaseste cu destulă perseverență să determine în rândurile constructorilor un mare interes pentru calitatea locuințelor muncitorești pe care le execută în diferite regiuni ale țării.

Numeroase cunoștințe au dobândit el în excursii la muncitorii, pionierii, și mai ales cei din cercul tinerilor naturalistiști, și-au îmbogățit leburile, și-au alcătuit insectare pentru școlile în care învață.

Neulate vor rămâne în amintirea lor cântecele, povestirile în jurul focului de tabără, foșnetul pădurilor sau cărarea argintie pe care razele lunii o fac dealungul mării.

Fiecare cerc de elevi aflați în vacanță, geografii, miclunștii sau economiștii a desfășurat o vie activitate.

Și apoi, întâlnirile cu scriitorii, partidele de șah dela cluburi, lectura din bibliotecă, sportul, toate aceste manifestări au îmbogățit timpul lor liber...

Așa și-au petrecut vacanța circa 200.000 de pionieri și școlari în taberele organizate în toate regiunile țării, unde se trăiește în mijlocul naturii simlind din plin grija părintească pe care le-o poartă vacanță și guvernul nostru.

Zilele de vacanță au contribuit mult la întărirea sănătății lor, l-au oțelit, le-au dat noi puteri de muncă pentru noul an școlar.

Dezvoltarea aviației sportive BARLAD (dela corespondentul nostru). În regiunea Bărlad aeromodellismul atrage tot mai mulți tineri. Pe lângă cercurile de aeromodellism dela sediul Comisiei Regionale de Aviație Sportivă au mai luat ființă școlile la modă „Drum Nou”, la Școala Media Financelor și în comuna Tulcani, raionul Murgeni. De curând s-au înființat cercurile de aeromodellism și pe lângă casele pionierilor din Tecuci și Pocsani.

Pentru instruirea tinerilor amatori de aeromodellism, Comisia Regională de Aviație Sportivă a pregătit o serie de instrucții de aeromodellism, cele mai bune din țară sunt întinsele Oei Marci, pionierul Constantin Răduț și alții. În curând vor mai fi brevetat 30 de instructori de aviație sportivă.

Tinerii aeromodeliști au conceput și realizat planoare și arpi sbrătoare, care au dat rezultate bune.

În comuna Tulcani, câțiva tineri țărani muncitori au construit în cercul lor de aeromodellism diferite planoare. De curând ei au construit un aeroplan de care în structuralul lor lung a stabilit un record regional de viteză.

Pentru a contribui la dezvoltarea aeromodellismului, Comisia Regională de Aviație Sportivă organizează demonstrații de aeromodellism. Pentru popularizarea aviației sportive se țin deseamene conferințe și se folosește agitația vizuală.

In comuna Beclean În anii petrecuți populare, comuna Beclean — azi reședința a raionului cu același nume — a devenit un centru înfloritor. Castele unde se lăvăuau grolul și moșierii, în frunte cu grolul Bethlen, au devenit bunuri ale poporului. Într-unul din aceste castele se află zidurile de stat, în altul o școală medie zootehnică, iar pe locul unde altădată erau grajdurile înalte în paragina s-a construit o școală de câneșă înzestrată cu utilaj modern. În centrul comunei s'a amenajat un parc.

De curând a fost terminat, prin munca voluntară a țărănilor muncitori, construirea grupului social al cooperativei de aprovizionare și desfacere care cuprinde un magazin, un restaurant și o sală de cinematograf.

Datorită de cinstite a organelor de partid și sindicale este de a îmbina preocuparea pentru realizarea sarcinilor în producție cu preocuparea pentru condițiile de viață și de muncă ale colectivului respectiv, cu grija plină de atenție și dragoste pentru nevoile de zi cu zi ale oamenilor muncii.

O deosebită atenție trebuie să acorde problemelor întrecerii socialiste organizațiile de partid din întreprinderile ce aparțin ramurilor producătoare de bunuri de larg consum. Ele trebuie să îndrume în așa fel eforturile muncitorilor și tehnicienilor în întrecere, încât fiecare zi să însemne un pas serios înainte spre lichidarea sărăciei în urmișia din acest sector, spre crearea unor cantități sporite de mărfuri de larg consum care să satisfacă într-o măsură tot mai largă nevoile populației și să corespundă cerințelor acesteia.

Folosind încercata metodă a întrecerii socialiste pentru dezvoltarea mai departe a succeselor dobândite și pentru lichidarea lipsurilor existente, să dăm un nou și puternic avânt luptei pentru dezvoltarea economiei naționale, pentru ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc!

### Impărțirea avansului de 40 la sută din produsele obținute în gospodăria colectivă

În gospodăria agricolă colectivă „Ion Luca Caragiale” din satul Siliștraru, raionul Brăila s'a împărțit de curând avansurile de 40%.

Impărțirea avansurilor a constituit un prilej de sărbătoare pentru colectivități. Datorită muncii bine organizate și respectării regulilor agrotehnice, colectivitățile din Siliștraru au obținut recolte sporite. Producția medie obținută la grâu în acest an a fost de 1.100 kg. față de 1.500 kg., cât au obținut țărani muncitori cu gospodăria individuală. Colectivitățile hâncle care au muncit cinstit s'au putut bucura din plin de roadele muncii lor. Astfel, colectivul Petrea Cojocera a primit ca avans pentru cele 713 zile-muncă 2.240 kg. orz, 700 kg. orz, 140 kg. mazăre, 240 kg. ulei și 1540 lei, precum și furaje. Deasemenea, colectivitățile Tihan Done pentru 500 zile-muncă a primit ca avans 1600 kg. grâu, 500 kg. orz, 100 kg. mazăre, 50 kg. ulei, 1100 lei și furaje.

Cu ocazia împărțirii avansului, colectivitățile și-au exprimat cu căldură recunoștința față de partid, care l-a călăuzit spre o viață înstărită în gospodăria colectivă. El sunt hotărâți să muncască cu mai multă răvnă să sporească producția la toate culturile agricole, să crească animalele lor colective, pentru creșterea nivelului lor de trai și al întregului popor.

A. DUMBRAVEANU  
corespondent voluntar

## Pe întinsul patriei noastre

### După vacanță...

Suntem la începutul toamnei, când școlile își deschid porțile.

Câte amintiri plăcute legate de vacanță au să-și povestească elevii.

Zilele vesale petrecute de pionierii și școlarii dealungul lunilor de vară sunt încă vii în mintea feteșă de dintr-un fel. În tabere, la munte sau la mare, mulți pionierii și școlarii au admirat frumusețea munților și a pădurilor de brazil, sau maul însoțit al Mării Negre.

Numeroase cunoștințe au dobândit el în excursii la muncitorii, pionierii, și mai ales cei din cercul tinerilor naturalistiști, și-au îmbogățit leburile, și-au alcătuit insectare pentru școlile în care învață.

Neulate vor rămâne în amintirea lor cântecele, povestirile în jurul focului de tabără, foșnetul pădurilor sau cărarea argintie pe care razele lunii o fac dealungul mării.

Fiecare cerc de elevi aflați în vacanță, geografii, miclunștii sau economiștii a desfășurat o vie activitate.

Și apoi, întâlnirile cu scriitorii, partidele de șah dela cluburi, lectura din bibliotecă, sportul, toate aceste manifestări au îmbogățit timpul lor liber...

Așa și-au petrecut vacanța circa 200.000 de pionieri și școlari în taberele organizate în toate regiunile țării, unde se trăiește în mijlocul naturii simlind din plin grija părintească pe care le-o poartă vacanță și guvernul nostru.

Zilele de vacanță au contribuit mult la întărirea sănătății lor, l-au oțelit, le-au dat noi puteri de muncă pentru noul an școlar.

### Dezvoltarea aviației sportive

BARLAD (dela corespondentul nostru). În regiunea Bărlad aeromodellismul atrage tot mai mulți tineri. Pe lângă cercurile de aeromodellism dela sediul Comisiei Regionale de Aviație Sportivă au mai luat ființă școlile la modă „Drum Nou”, la Școala Media Financelor și în comuna Tulcani, raionul Murgeni. De curând s-au înființat cercurile de aeromodellism și pe lângă casele pionierilor din Tecuci și Pocsani.

Pentru instruirea tinerilor amatori de aeromodellism, Comisia Regională de Aviație Sportivă a pregătit o serie de instrucții de aeromodellism, cele mai bune din țară sunt întinsele Oei Marci, pionierul Constantin Răduț și alții. În curând vor mai fi brevetat 30 de instructori de aviație sportivă.

Tinerii aeromodeliști au conceput și realizat planoare și arpi sbrătoare, care au dat rezultate bune.

În comuna Tulcani, câțiva tineri țărani muncitori au construit în cercul lor de aeromodellism diferite planoare. De curând ei au construit un aeroplan de care în structuralul lor lung a stabilit un record regional de viteză.

Pentru a contribui la dezvoltarea aeromodellismului, Comisia Regională de Aviație Sportivă organizează demonstrații de aeromodellism. Pentru popularizarea aviației sportive se țin deseamene conferințe și se folosește agitația vizuală.

### In comuna Beclean

În anii petrecuți populare, comuna Beclean — azi reședința a raionului cu același nume — a devenit un centru înfloritor. Castele unde se lăvăuau grolul și moșierii, în frunte cu grolul Bethlen, au devenit bunuri ale poporului. Într-unul din aceste castele se află zidurile de stat, în altul o școală medie zootehnică, iar pe locul unde altădată erau grajdurile înalte în paragina s-a construit o școală de câneșă înzestrată cu utilaj modern. În centrul comunei s'a amenajat un parc.

De curând a fost terminat, prin munca voluntară a țărănilor muncitori, construirea grupului social al cooperativei de aprovizionare și desfacere care cuprinde un magazin, un restaurant și o sală de cinematograf.

## Realizarea planului cincinal — cauză a întregului popor muncitor

De pe întreg cuprinsul țării ne sosesc vești despre avântul cu care oamenii muncii din fabrici și uzine, în cadrul întrecerii socialiste, descoperă și pun în valoare noi și noi rezerve interne în vederea îndeplinirii cu succes a sarcinilor planului cincinal.

### Spre o tehnologie înaltă în doborarea sondelor

Sondorii, maștrii, brigadierii și inginerii ofițerii de foraj cu turbine dela Moinești — urmând exemplul colectivului fabricii de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej” din București — au coalizat, în cadrul unei consfățiri de producție, realizările dobândite până acum în lupta pentru săparea sondelor înainte de termen, scădând la vreaal posibilitățile largi pe care le au în vederea obținerii de noi succese în muncă. Studiind condițiile de lucru, muncitorii ofițerii care folosesc, datorită puterilor ajutor sovietic, cea mai înaltă metodă de foraj — cu turbine — și-au luat angajamentul să sporească numărul de metri foraj și să reducă prețul de cost al acestora, pe baza descoperirii și folosirii rezervelor interne.

Din raportul prezentat la consfățurile de către directorul ofițierului, s'a desprins necesitatea de a se acordă un sprijin mai susținut inovatorilor și raționalizatorilor, care pot aduce o contribuție serioasă la creșterea productivității muncii și la reducerea prețului de cost al metrilor foraj. Deasemenea, a reieșit că trebuie desfășurată o acțiune mai susținută pentru introducerea și respectarea riguroasă a normelor de consum pentru recuperarea unor materiale, etc.

Numeroși muncitori și tehnicieni care au luat parte la discuții au făcut o serie de propuneri concrete în vederea lichidării lipsurilor care mai există la unele locuri

de muncă și pentru descoperirea și folosirea a noi rezerve interne. Astfel, maștrii sondorii care forează cu turbine au vorbit despre risipa de apă care se mai face din cauză ca n'au fost încă instalate peste tot contoare de apă și despre slaba organizare a transporturilor cu materiale, care dă naștere la timp și la pierdere de sonde. Deasemenea, s'a accentuat că este necesară construirea unei rampe pentru revizuirea utilajului electric, etc.

În urma consfățurii s'au luat o serie de hotărâri concrete în vederea introducerii unei tehnologii mai înalte în forajarea sondelor prin descoperirea și punerea în valoare a rezervelor interne, pentru a se putea da în producție într-un timp scurt cât mai multe sonde. S'a hotărât, printre altele, ca până la data de 15 Octombrie a.c. să se aplice la toate sondele în foraj mica mecanică, iar la un mare număr de sonde să se aplice igbiabururile duble. Deasemenea s'au luat o serie de măsuri concrete în legătură cu pregătirea din timp a locușilor necesare forajului. Totodată au fost luate unele măsuri în legătură cu terminarea pregătirilor de larnă, îngroparea conductelor, încălzirea locurilor de muncă, distribuția echipamentului de larnă, etc. În vederea săpării rapide a sondelor, se vor extinde pe scară largă metodele sovietice de foraj rapid precum și forajul mai multor grupuri de sonde cu aceeași instalație, după sistemul de foraj dirijat.

### Mai multă stofă pentru oamenii muncii

CISNADŢE (dela corespondentul nostru). — Muncitorii, tehnicienii, inginerii și funcționarii fabricii textile din Cisnădie, regiunea S. Alin, au îmbrățișat cu căldură inițiativa colectivului fabricii de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej” din București cu privire la mobilizarea rezervelor interne ale întreprinderii în vederea sporirii bunurilor de larg consum. În cadrul unor consfățiri de producție ținute pe secții și secțoare, muncitorii și tehnicienii dela fabrica de postav „Păun Plucio” au analizat în mod temeinic posibilitățile de sporire a producției, de îmbunătățire a calității produselor și de reducere a prețurilor de cost prin descoperirea și punerea în valoare a rezervelor interne.

Numeroși muncitori și tehnicieni din sectorul țesătorie au arătat că în vederea sporirii producției este necesar să se regroupeze unele mașini din secțiile țesătorie și să se pregătească în scopul mai bunel desfășurării a producției și să fie organizate temeinic transportul materialelor.

Stahanovista Iriuss Susana a propus direcției să ia măsuri pentru ca și în sectorul III să existe mecanice de serviciu care să repare mașinile ce se defectează. Propun aceasta — a spus ea — decarece am fost nevoită să pierd nu de

mult 7 ore din cauză că mi s'a defectat mașina și n'au avut cine să o repare.

Rezervelor interne a făcut și colectivul de muncitori și tehnicieni din sectorul filaturii. Astfel filatoarea Lotrean Ana a propus să se îmbunătățească calitatea partizilor prin spălarea tuturor deseurilor, nu numai a unei părți, așa cum se făcea până acum. Ea a propus deasemenea să se ia măsuri pentru o mai bună aprovizionare a filatoarelor cu țevi și carucioare de transport.

În urma propunerilor făcute în cadrul consfățurilor de producție, se vor repara până la data de 20 Septembrie toate țevile de apă, se va instala în secția epurării un aparat pentru reconștințarea aerului și se va construi un alt aparat pentru încălzirea apei direct la mașina de spălat călărie.

Măsurile de economie adoptate de recenta plenară a C.C. al P.M.R., colectivul fabricii „Păun Plucio” s'a angajat să producă până la sfârșitul anului cu 4.480 metri produse peste plan, să reducă prețul de cost cu 1% și să mărească productivitatea muncii cu 1,5%, față de această perioadă a anului trecut.

### Crește producția de minereu

DEVA (dela corespondentul nostru). — Exploatarea de minereu din Ghelare este una din bazele de materii prime pentru furnalele dela combinatul siderurgic „Gh. Gheorghiu-Dej”. Zilnic din Ghelare sunt expediate spre Hâncușoara zeci de vagoane cu minereu.

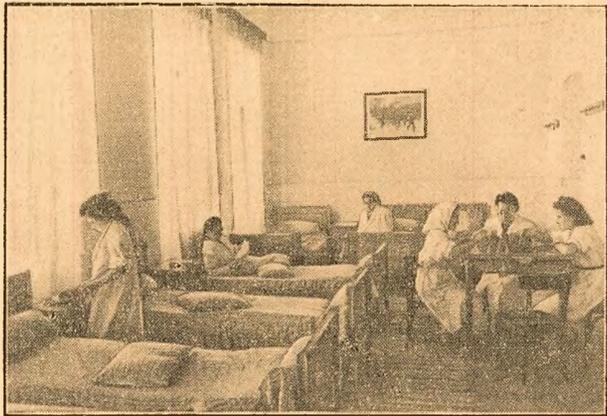
În întrecerea socialistă minierii din Ghelare obțin noi și importante succese. În primele 9 zile ale lunii Septembrie, numeroși mineri au dat patriei zeci de tone minereu peste prevederile planului. Echipa condusă de către stahanovistul Lup Ioc

ch'm și-a depășit, în perioada 1—9 Septembrie, norma de lucru cu 59%.

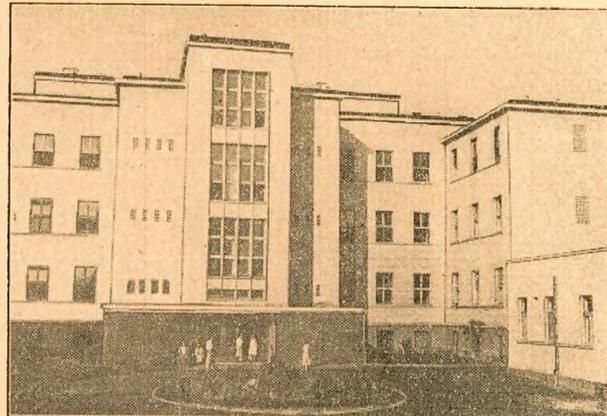
Echipa din orizontul 2 și orizontul 3 dobândesc deosebite realizări importante. Miniera Onoș George și împreună cu brigada sa a dat, în primele 9 zile ale lunii Septembrie, cu 48% mai mult minereu peste normă, iar echipa condusă de către minierul Duma Nicolae din orizontul 2 a dat cu 53% mai mult minereu peste normă. Sporind producția și productivitatea muncii, minierii își ridică simțitor câștigurile.

TARU MAGDA  
corespondent voluntar

## Grija pentru sănătatea poporului



În orașe și satele de pe întinsul patriei noastre s'a creat în anii puterii populare o largă rețea de instituții pentru îngrijirea sănătății oamenilor muncii. În chișeu din stânga: una din încăperile amenajate la fabrica „7 Noiembrie”-Arad pentru a da puțină reconștințare a se recreeze în timpul liber; în chișeu din dreapta: clădirea reconstruită a Spitalului Unificat de Adulți Nr. 1 din Timișoara.



În orașe și satele de pe întinsul patriei noastre s'a creat în anii puterii populare o largă rețea de instituții pentru îngrijirea sănătății oamenilor muncii. În chișeu din stânga: una din încăperile amenajate la fabrica „7 Noiembrie”-Arad pentru a da puțină reconștințare a se recreeze în timpul liber; în chișeu din dreapta: clădirea reconstruită a Spitalului Unificat de Adulți Nr. 1 din Timișoara.

# Cu privire la măsurile pentru dezvoltarea continuă a agriculturii U. R. S. S.

## Continuarea raportului prezentat de tov. N. S. HRUSCIOV, Secretar al C.C. al P.C.U.S., la 3 Septembrie 1953, la Plenara C.C. al P.C.U.S.

(Începutul raportului a apărut în „Scântea” nr. 2768)

O excepțională importanță prezintă asigurarea de adăposturi pentru întregul popor. Trebuie sporită vânzarea materialelor de construcție către colhozuri pe linia Unității centrale a cooperativelor, precum și a Industriei locale cooperatiste și de stat. Acolo unde acest lucru este indicat, trebuie să se recomande colhozurilor să producă cărămizi, țigle și var cu forțe și mijloace proprii, pentru satisfacerea nevoilor proprii în ceea ce privește aceste materiale.

Am vorbit până acum despre cauzele rămănelor în urmă a creșterii animalelor proprietate obștească și despre căile de dezvoltare a ei. Această este principala noastră sarcină. Dar nu putem uita nici vitele proprietate personală a gospodăriei colhoznicilor. Situația este nesatisfăcătoare și în acest domeniu. În comparație cu nivelul dinaintea războiului, numărul vechilor proprietate personală a scăzut cu 6,3 milioane capete. Numărul gospodăriilor de colhoznici care nu au vaci a crescut până la 45%.

Noua lege a împozitării agricole, adoptată recent de Sovietul Suprem al U.R.S.S., a creat condițiile pentru sporirea conținutului colhoznicilor în a obține vite proprietate personală. Este necesar ca paralel cu dezvoltarea creșterii animalelor proprietate obștească, organele de partid, sovietice și agricole locale să termine definitiv cu practica greșită a stăruirii intereselor colhoznicilor în ceea ce privește vitele proprietate personală. Numai oamenii care nu înțeleg politica partidului, politica statului sovietic, pot crede că faptul că în proprietatea personală a gospodăriei colhoznicilor se află vite productive în limita prevăzută de Statutul artelor agricole are reprezentarea vreoaică primădie pentru orânduirea socialistă. Trebuie deosebit să pună capăt prejudecății, potrivit căreia pentru un muncitor sau funcționar este rușinos să aibă vite proprietate personală.

Măsurile propuse pentru procurarea de vite proprietate personală a colhoznicilor, muncitorilor și funcționarilor, nu înseamnă deloc o diminuare a atenției față de dezvoltarea creșterii animalelor proprietate obștească din colhozuri și sovhozuri.

Principala cale de rezolvare a problemei creșterii animalelor a fost și rămâne calea ridicării creșterii animalelor proprietate obștească. Va veni vremea când dezvoltarea creșterii ani-

malelor proprietate obștească va atinge un asemenea nivel încât nevoile personale ale colhoznicilor în ceea ce privește produsele animale vor fi satisfăcute integral de gospodăria obștească și atunci colhoznicul nu-l va conveni să aibă vite în proprietate personală.

Dar atât timp cât noi nu avem încă o astfel de situație, atât timp cât creșterea animalelor proprietate obștească nu poate satisface încă integral nevoile întregii populații, inclusiv ale colhoznicilor, în ceea ce privește produsele animale, existența vitei proprietate personală a gospodăriei colhoznicilor constituie nu o piedică ci un sprijin pentru creșterea animalelor proprietate obștească și prin urmare este avantajoasă atât pentru colhoznici cât și pentru colhozuri și stat.

Prin urmare, în domeniul dezvoltării continue a creșterii animalelor este necesar:

să se îmbunătățească hotărât conducerea dezvoltării creșterii animalelor, să se selecționeze cadre permanente bine pregătite pentru munca în ferme;

să se eporosească conținutul economic a colhozurilor și colhoznicilor în dezvoltarea creșterii animalelor proprietate obștească;

să fie luate măsurile necesare pentru sporirea numărului vitei proprietate obștească și mai ales a vacilor și pentru ridicarea productivității lor, pentru ca încă în 1954 să se obțină succesul serios;

să fie întărită baza financiară pentru creșterea animalelor proprietate obștească, să fie asigurată o cantitate suficientă de furaj pentru întreg septembrie;

să se ridice nivelul mecanizării pregătirii furajelor și a lucrărilor din ferme cu necesitățile un mare volum de muncă, să se construiască pentru întregul septembrie proprietate obștească adăposturi bune, să fie îmbunătățită întreținerea și îngrijirea vitei;

să fie ajuțate colhoznici să-și procure vite productive.

Tovarăși! Avântul căl măl rapă și creșterii animalelor este de o importanță vitală pentru țara și este în momentul de față cea mai urgentă sarcină a partidului și a statului în domeniul agriculturii. Avem de efectuat o muncă mare și complexă. Dar, elcât de marl, ar fi greutățile, noi trebuie să o ducem la bun sfârșit, și în următorii 2-3 ani să obținem o considerabilă sporire a producției animale.

### 3. Cu privire la sporirea producției și la colectările de cartofi, legume și zarzavaturi

Următoarea chestiune urgentă care trebuie rezolvată este chestiunea sporirii producției de cartofi, legume și zarzavaturi. Cererea de cartofi, legume și zarzavaturi a crescut atât de mult încât nivelul actual al producției lor trebuie considerat cu totul nesatisfăcător. În ultimii ani, recoltele acestor culturi și producția lor globală nu numai că nu cresc, dar chiar scad. Suprafețele cultivate cu legume și zarzavaturi au scăzut în comparație cu 1940 cu 250.000 hectare. În ansamblu, pe țară suprafețele însămânțate cu cartofi au crescut, dar în unele regiuni ele sunt departe de a atinge nivelul dinaintea războiului. În regiunea Novgorod, în colhozuri, suprafețele cultivate cu cartofi reprezintă față de nivelul dinaintea războiului 38%, în regiunea Velloh Luchi — 59%, în regiunea Smolensk — 61%.

O desostă de mare îngrijorare provoacă scăderea producției la hectar înregistrată în multe regiuni, ceea ce a dus la scăderea recoltei globale de cartofi.

Scăderea recoltei globale de cartofi și producția insuficientă de legume și zarzavaturi ne împiedică să îmbunătățim serios aprovizionarea cu aceste alimente a oamenilor muncii dela orașe și din centrele industriale și aprovizionarea cu materii prime a întreprinderilor industriale alimentare. După cum am mai spus, lipsa de cartofi are repercusiuni negative asupra dezvoltării creșterii animalelor.

Cum se explică că desi există posibilități urtose, în ultima vreme producția de cartofi, legume și zarzavaturi în colhozuri nu crește, iar în multe raioane chiar cade?

Una din cauzele rămănelor în urmă a producției de cartofi, legume și zarzavaturi este slaba conținutul materială a colhozurilor și colhoznicilor în dezvoltarea acestor culturi. Dacă la alte culturi: bumbac, sfeclă de zahăr, ceal, citrice, există la noi un întreg sistem de încurajare materială pentru mărirea producției, pentru cartofi, legume și zarzavaturi acest lucru nu există până astăzi. Prețurile de colectare insuficiente, atitudinea nejustă a organelor de colectare față de calcularea cotelor de livrare, în special sporirea colorilor pentru colhozurile din regiunile din apropierea orașelor și zonele Industrii alimentare, stăbilitatea unor cote mai ridicate pentru colhozurile frunțose, au subminat conținutul colhoznicilor în sporirea producției acestor culturi.

Este necesară îndreptarea lipșurilor arătate și crearea unor stimulente materiale serioase pentru sporirea producției de cartofi, legume și zarzavaturi în colhozuri. Asemenea stimulente sunt: majorarea prețurilor de colectare a cartofii, legume și zarzavaturi, reducerea cotelor la livrările obligatorii și largirea achizițiilor la prețuri majorate, avantajele la livrările de cereale pentru colhozurile în producția cărora cartofii și culturile legumicole au o greutate specifică mare.

Totodată, trebuie să spunem însă, că în ceea ce privește majorarea prețurilor de colectare noi am făcut maximum ce se putea face.

O nouă majorare a prețurilor de colectare a cartofii, legume și zarzavaturi este cu neputință. Dacă vom continua să mergem pe această cale, atunci, în locul reducerilor de prețuri cu amanunțul la cartofi, legume și zarzavaturi, pe care partidul și guvernul le efectuează cu consecvență, s'ar ajunge la majorarea prețurilor cu amanunțul, ceea ce nu este în interesul poporului! Se înțelege că partidul și guvernul nu pot merge pe această cale și nu vor merge.

Prin urmare, principatul este să ne îndreptăm eforturile spre ridicarea producției la hectar care este încă foarte scăzută. Or, posibilitățile pentru sporirea ei sunt urtase. Colhozurile mijlocii obțin câte 140-150 chintale cartofi la hectar, în timp ce multe site de colhozuri frunțose recoltează câte 200-300 chintale din aceste culturi în agricultură au obținut rezultate și mai remarcabile. Colhoznică ucrainiană Maria Holiș a obținut 800 chintale de cartofi la hectar, Dianova și Cojibanteva, colhoznică din regiunea Moscova, au obținut fiecare peste 500 chintale la hectar.

Dacă anul viitor vom reuși să ridicăm recolta la hectar a cartofilor în toate colhozurile măcar la nivelul colhozurilor mijlocii — și aceasta este o sarcină pe deplin realizabilă — producția de cartofi va crește considerabil. Din aceasta reiese că principala sursă de sporire a veniturilor provenite de pe urma cartofilor, legumelor și zarzavaturilor este creșterea de creșterea recoltei la hectar. Dar pentru aceasta este necesar, în primul rând, să fie asigurată mecanizarea multilaterală a însămânțatului, sădrii, întreținerii și recoltării cartofilor și culturilor legumicole. Dacă principalele lucrări de însămânțare și recoltare a culturilor cerealiere sunt mecanizate aproape în întregime, lucrările de sădire a cartofilor au fost mecanizate anul trecut în colhozuri numai în proporție de 14%, iar lucrările de recoltare — în proporție de mai puțin de 6%.

Problema mecanizării cultivării cartofului este înaltă de toate problemele metodei sădrii lui. Nu vom rezolva problema mecanizării dacă nu vom trece la o metodă mai înaintată de sădire a cartofului, legumelor și zarzavaturilor care să permită mecanizarea completă a praștilui între rânduri. Există la noi o asemenea metodă? Da, există. Este metoda culturilor dispuse în pătrat Colhozurile frunțose și aplica de mulți Colhozuri „Stalin” din raionul Serpukhovo, regiunea Moscova, a început încă în anul 1943 să sădească cartofii prin procedeele culturilor dispuse în pătrat. În ultimii ani, numeroase colhozuri, conștientându-se de avantajele noului metode, au început hă să o folosească pe larg. De pildă, în regiunea Moscova, în primăvara trecută o mare parte a însămânțării de cartofi s'a făcut prin această metodă. În ce constă meritul noului metode? În faptul că ea permite efectuarea mecanizată în rânduri încrucișate a lucrărilor de întreținere pe suprafețele în sămânțate, reducerea simțitoare a cheltuielii de muncă manuală pentru îngrijirea semăntăturii. Totodată, se creează cele mai bune condiții pentru dezvoltarea plantelor și prin urmare, pentru obținerea unor recolte bogate.

sunt ocupați 160 oameni. În acest fel, fiecare colhoznic care lucrează la muncile de câmp îl revin aproximativ 3 hectare de cultură prașitoare. Ar putea oare colhoznici să prelucereze bine această suprafață folosind muncă manuală și animală și să obțină o recoltă bogată? Desigur că nu. Din anul 1951, colhoznicii au început să efectueze sădirea cartofului în culburi dispuse în pătrat. Pe atunci nu exista încă mașina pentru sădirea în culburi dispuse în pătrat. Ea era abia în faza de experimentare. S'a luat hotărârea să se sădească în urma cultivatorului. Colhoznicii au judecat just: chiar manual, fără mașini, dar sădirea trebuie făcută prin metoda culturilor dispuse în pătrat. Mai bine să cheltuiască mai multă muncă la sădirea, dar să crească condițiile pentru o întreținere mecanizată. După ce a mecanizat lucrările de întreținere, colhoznicii s'ar ridicat simțitor producția la hectar. În anul 1952, recolta de cartofi sădriți prin procedeele culturilor dispuse în pătrat a reprezentat 167 chintale la hectar, iar prin sădirea în rânduri — doar 80 chintale la hectar.

Anul acesta, în acest colhoz cartofii a fost sădit aproape pe întreaga suprafață prin metoda culturilor dispuse în pătrat. Munca cheltuită în colhoz pentru sădirea unui hectar prin metoda culturilor dispuse în pătrat cu o mașină de sădit pe patru rânduri a reprezentat o zi-om, iar pentru efectuarea de trei ori a praștilui între rânduri a cartofului cu tractorul, în două direcții, numai 0,6 zile-om la hectar. Astfel, prin metoda culturilor dispuse în pătrat s'au cheltuit pentru sădirea și lucrările de întreținere a cartofului numai 1,6 zile-om la un hectar, în timp ce pentru sădirea în rânduri la aceeași lucrări se cheltuiască mai mult de 30 zile-om. Pentru o zi-om, cheltuită pentru cultivarea cartofului prin metoda culturilor dispuse în pătrat, colhozul a obținut 23 chintale de cartofi, iar prin metoda obișnuită — numai un chintal și jumătate.

Productivitatea muncii va spori și mai mult atunci când mașina de sădit cartofi va fi bine cunoscută. Ea cere muncitori calificați. La noi se formează asemenea oameni. Nu mai sunt puține remarcabile în colhozuri Drumul spre comunism” din raionul Ramenskîi, regiunea Moscova, mecanicul Achimovov a ajuns să planteze zilnic cu o mașină de sădit cartofi pe patru rânduri, până la 12,4 hectare, norma fiind de 8 hectare. Dacă ținem seama că mașina este deservită de opt oameni reiese că de fiecare om revine un hectar și jumătate însămânțat cu cartofi pe zi. În colhozul „Vorosilov” din raionul Bronnîi, regiunea Moscova, mecanicul, lov. Redchin, a ridicat productivitatea mașinii de sădit pe patru rânduri la 10-11 hectare pe schimb. Iată ce avantaje oferă metoda culturilor dispuse în pătrat! Sarcina constă în a o aplica pe scară largă în producție.

Trebuie să spunem că conducătorii Ministerului agriculturii și colecțiilor al U.R.S.S. s'au situat pe o poziție nejustă în această chestiune. Ei planificau efectuarea sădrii cartofilor prin metoda culturilor dispuse în pătrat, în funcție de numărul de mașini de sădit existent. Dar, întrucât noi avem încă puține mașini, potrivit propunerii Ministerului ar trebui și să sădim prin noua metodă numai pe jumătate din suprafață. Nu putem fi de acord cu aceasta. Trebuie amintit că metoda culturilor dispuse în pătrat a luat naștere în colhozuri pe vremea când noi nu aveam încă o mașină specială. Totuși, ea a fost folosită în colhozurile frunțose și s'a dovedit a fi de o mare eficacitate. În anul care vine trebuie să sădim cartofii, de regulă, prin metoda culturilor dispuse în pătrat. În prezent, industria s'aportese considerabil productivitatea mașinilor de sădit cartofii. Dar numărul lor nu este încă suficient. Va trebui să sădim cartofii în urma cultivatorului în urma plugului, dar prin metoda culturilor dispuse în pătrat. Dacă vom face acest lucru și vom mecaniza totodată cultivarea cartofului, putem fi siguri că încă de anul viitor producția de cartofi la hectar va crește considerabil.

Sădirea cartofului prin metoda culturilor dispuse în pătrat în urma cultivatorului și a plugului se face, după cum se știe, manual. Aceasta ne dă posibilitatea de a introduce în culburi împreună cu tuberculule de cartofi și gunoile ceace are o însemnătate urtase pentru ridicarea producției la hectar. În acest caz, înaintea, spre comunism”, din raionul Ramenskîi, pe terenuri nisipoase s'a introdus în culburi la sădirea în urma cultivatorului un amestec de guno și îngrășăminte minerale în cantitate de 0,5 kilograme. A fost obținută o recoltă de 156 de chintale la hectar. Metoda introduce în îngrășămintelor în culburi permite folosirea lor mai rațională. Pentru a asigura o asemenea recoltă ar fi trebuit să se introducă în sol aproximativ 30-40 de tone de balșag, în timp ce prin introducerea lui în culburi nu este nevoie decât de 10 tone. Fiecare colhoz și sovhoz poate săde cartofii prin metoda culturilor dispuse în pătrat în urma cultivatorului și plugului, introducând în același timp în culburi guno și îngrășăminte minerale. Aici totul depinde de conducătorii de feți în care țineț să însămânțate noului procedeu, de perseverența și pricepera lor de a organiza munca, de a repartiza just oamenii, de a efectua marcarea ogărilor și celelalte munci.

Trebuie să vorbim și despre sămânța. Există în popor o zicătoare înțeleaptă: „Dela sămânța proastă nu aștepta rod bun”. Din păcate există la noi așa de mulți colhoznici care, din neglijență și uneori chiar criminală, numeroase colhozuri și sovhozuri sădească sămânța de proastă calitate și nu întreaga normă de însămânțare. Dar respectarea normei de însămânțare pentru cartofi are o însemnătate excepțională, alesea chiar hotărâtoare pentru obținerea unei recolte bogate. De pildă, colhozurile frunțose din regiunea Moscova sădească câte 2-3 tone la hectar. Cu o bună îngrijire, ele obțin o recoltă de 30-35 tone la hectar. Din păcate, majoritatea colhozurilor, datorită îngrijinilor conducătorilor, sădească una și jumătate tone de cartofi la hectar. Desigur că cu o asemenea normă de însămânțare și încă cu cartofi de sămânță de proastă calitate, mării și, pe deasupra și cu o îngrijire proastă, nu te poți aștepta la o recoltă bogată de cartofi.

Gospodăria nu mai poate merge în felul acesta. Cine admite o normă incompletă de însămânțare condamnă cu bună știință colhozurile la o recoltă slabă și absența activității trebuie trași cu severtățile la răspundere. Fiecare colhoz trebuie să aibă car-

tofil săi de sămânță, să-l adune în Septembrie și în niciun caz mai târziu, acești cartofi trebuind să provină din sectoarele cu cea mai bună recoltă. În această perioadă, cartofii este uscat și se va menține bine. Trebuie lichidată situația când pregătirea cartofilor de sămânță este lăsată pentru ultimele zile ale recoltei. Recoltarea se sărăgească adesea până la sfârșitul lui Octombrie, iar cartofii atunși și în Noembrie. A început vremea rea, a venit înghețul, iar colhozul încă nu și-a pregătit sămânța. Deaceia, nu arareori se păstrează pentru sămânță cartofi aproape degerați, urezi. Primăvara, când se desfac grămezile, jumătate din cartofi sunt stricați. Dacă în fiecare colhoz și sovhoz cartofii de sămânță vor fi adunați în Septembrie, și trebuie să realizează această neapărat, vom avea în primăvara cartofi de sămânță destul de buni. Trebuie să extindem simțitor suprafețele însămânțate cu soluri de cartofi timpurii, iar în condițiile regiunilor sudice să dăm o atenție mai mare în sămânțării de vară ale cartofului după metoda academicianului D. Lisenco.

Tovarăși! Cartoful are o mare însemnătate pentru economia națională. Este un produs prețios nu numai ca aliment, dar și ca materie primă pentru producția de spirit, scrobală etc. Totodată, de pe aceeași unitate de suprafață cartofii dau aproximativ de patru ori mai mult spirit decât dau culturile cerealiere. Cartofii este un nutritiv excelent pentru animale, în special pentru porci și vite de lapte, precum și pentru hrănirea praștilor. După datele citate de academicianul D. N. Preanșnicov, pentru obținerea unui pud de carne de porc este nevoie de aproximativ 10 puduri de cartofi. Dacă obținem 15 tone de cartofi la hectar, atunci adăugând în rație o mică cantitate de grâne putem realiza o creștere de 90 puduri de carne de porc. Organizând hrănirea vacilor cu cartofi putem obține mult lapte și unt.

Sarcina sporirii producției de cartofi se impune ca una din principalele sarcini pentru dezvoltarea continuă a agriculturii. Având cartofi în cantitate îndestulătoare, putem spori considerabil în următorii doi ani producția de carne de porc, lapte și unt.

Trebuie să ne oprim în mod special asupra rolului regiunilor centrale fără cernozom în producția de cartofi și legume. Am în vedere regiunile Moscova, Leningrad, Riazan, Tula și alte câteva regiuni, republicile Bielorusă, Letonă, Lituaniană și Estonă, unde există cele mai favorabile condiții pentru obținerea unor recolte bogate de cartofi. Din păcate, aceste regiuni au o producție mică de cartofi, legume și zarzavaturi.

Până în prezent, organele agricole au planificat nevazut însămânțările de plante legumicole. Dacă raionul are sămânța să însămânțeze cu varză 100 hectare, el împartea negreșit această sarcină între toate colhozurile. Această lucră se întâmpla pe cu castravelli, roșiile și alte culturi. Din punct de vedere economic, este un principiu cu totul nejust. Legumele și zarzavaturile au nevoie de condiții speciale și de terenuri speciale. Majoritatea culturilor legumicole și în special varza dau o recoltă mult mai bogată pe terenuri joase, umede. La noi însă, aceleași sarcini sunt încredințate și unui colhoz care are terenuri în lunca, în apropiere de apă și celor care nu posedă asemenea terenuri. Colhozurile sunt nevoite să cultive varză și alte culturi legumicole pe terenuri puțin potrivite pentru aceasta. Desi face cheltuieli urtase de muncă și materiale, aceste colhozuri strâng recolte slabe.

Cum trebuie să procedăm însă cu repartizarea culturilor legumicole? Soluția cea mai justă a acestui probleme trebuie căutată în concentrarea semăntăturilor de plante legumicole în regiunile ale căror terenuri sunt cele mai indicate pentru cultivarea lor. Pe o asemenea cale au pornit organizațiile de partid și sovietice din regiunea Moscova care au prezentat guvernului spre examinare un proiect de hotărâre „Cu privire la concentrarea semăntăturilor și mecanizarea cultivării plantelor legumicole în colhozuri”. Propunerile prezentate pentru regiunea Moscova au fost examinate și aprobate de guvern. Actualmente, producția de legume și zarzavaturi și în primul rând de varză în colhozurile regiunii va fi concentrată pe terenurile cele mai potrivite pentru acest scop — în luncele râurilor.

În timp ce înainte, în regiunea Moscova, se ocupau cu producția de legume și zarzavaturi 1.373 colhozuri, astăzi producția de legume și zarzavaturi-marfă va fi concentrată în special în 252 colhozuri, dintre care în 141 colhozuri cu terenuri în lunca. Suprafețele însămânțate cu culturi legumicole din luncele râurilor Moscova, Oca, Iahrona, Cleazma și alte râuri vor fi extinse dela 6.000 hectare în anul 1952 la 12.000 de hectare în anul 1954. Prin concentrarea culturilor legumicole și sporirea recoltei lor la hectar, regiunea Moscova trebuie să satisfacă aproape în întregime din producția regională nevoile populației orașului Moscova și a orașelor din regiunea Moscova în ce privește varza morcovii, sfeclă roșie și într-o măsură însemnată roșiile și castravelli.

Problema concentrării semăntăturilor de culturi legumicole trebuie rezolvată și în alte regiuni. Înțur și republici după exemplul regiunii Moscova.

În vederea sporirii producției de legume și zarzavaturi o însemnătate excepțională are mecanizarea praștilui între rânduri. Trebuie să recunoaștem că nu este normal ca în majoritatea colhozurilor semăntăturile de culturi legumicole să se prașosească până în ziua de azi, în cea mai mare parte manual. Dece să nu se treacă la însămânțarea unui șir de culturi legumicole prin metoda culturilor dispuse în pătrat? Când se pune această întrebare conducătorii Ministerului, ei răspund: nu sunt mașini pentru sădirea în culburi dispuse în pătrat. Dar acest argument este neîntemeiat! Doar plantarea răsadurilor de varză și roșiile se face de regulă și astăzi manual. Prin urmare, nu este nevoie de nicio cheltuielă suplimentară de zile-muncă pentru a dispune răsadurile în pătrat.

Chiar dacă am admite că sădirea după această metodă va necesita cheltuieli de muncă ceva mai ridicate, totuși și în acest caz colhozul va ieși în câștig în muncile care urmează. Dispunând plantele prin metoda în pătrat vom avea puțină să mecanizăm praștilui între rânduri cu tractoarele, iar dacă nu există mașini remorcabile, cu cultivatoarele cu tracțiune animală. Praștilui la timp înseamnă însă un sădăsigur la recoltă. Deaceia, în primăvara anului 1954 sădirea de varză, roșiile, pătlăgele vinețe, trebuie efectuată prin metoda culturilor dispuse în pătrat.

Invingând rămănera în urmă în dezvoltarea creșterii vitei, în producția de cartofi, legume și zarzavaturi, suntem obligați să asigurăm mai departe o creștere mai rapidă a producției de cereale. Acest lucru este necesar nu numai pentru satisfacerea cerințelor crescânde de pâine ale populației, ci și pentru dezvoltarea rapidă a tuturor ramurilor agriculturii și în primul rând a creșterii vitei.

În domeniul producției de cereale au fost înregistrate succese mai importante decât într-o serie de alte ramuri agricole. Nu numai că am reușit într-un timp relativ scurt producția cerealiere, care a avut de suferit de pe urma războiului, dar am și mărit-o. Cresc în ritm rapid suprafețele însămânțate cu planta alimentară atât de prețioasă cum este grâul, în prezent, suprafețele însămânțate cu grâu sunt cu 8,1 milioane hectare mai mari decât înainte de război. Rezultate însemnate în dezvoltarea producției cerealiere au obținut Ucraina, regiunile Caucazului de Nord, Crimeea. Aici au fost refăcute și marile suprafețele însămânțate cu grâu, au sporit mai ales însămânțările de grâu de toamnă, a crescut producția acestuia la hectar.

Multiple colhozuri și raioane întregi recoltează câte 150-200 puduri de grâu la hectar. Colhozul „Stalin” din raionul Vurnar, R.A.S.S. Cuzbasa obține câte 212 puduri de grâu de primăvară și la hectar. Recolta de grâu de toamnă în colhozurile din raionul Baștan, regiunea Nicolaev, a fost în 1952 de câte 170 de puduri la hectar, pe întreaga suprafață însămânțată.

Acestea sunt rezultate serioase. Totuși, numeroase colhozuri și sovhozuri mai obțin încă recolte reduse de cereale și mai ales de culturi leguminoase pentru boabe. Rămân în urmă în această privință regiunile din zona fără cernozom, din regiunile centrale cu cernozom din regiunea Volgă, Siberiei apusene și Kazahstanului.

Colhozurile și sovhozurile au mari posibilități pentru a mari anul în producția de grâu, secară, orz, ovăz și alte culturi cerealiere.

Unul din mijloacele importante pentru ridicarea recoltei la hectar a culturilor leguminoase este cultivarea răsadurilor în ghivece de turbă cu mranită. Această propunere a fost făcută acum 20 de ani și mai bine de profesorul Edelstein. Din păcate, organele agricole n'au făcut aproape nimic pentru ca răsadurile să fie cultivate pretutinduri în ghivece de turbă cu mranită. Acolo unde este folosită această metodă se obțin rezultate minunate. Colhozul „Aminirea lui Ilici” din raionul Mitșei, regiunea Moscova, punând răsadurile în ghivece de turbă cu mranită a obținut în medie, anual, în decurs de 13 ani o recoltă de varză timpurie de 447 chintale la hectar. Datorită folosirii ghivecelor de turbă cu mranită, colhoznicii au sporit recolta de varză la fiecare hectar cu 100 de chintale.

În apropierea Moscovei există sovhozul „Gorchi” în care lucrează agronomul tov. Filatov. El este îndrăgostit cu adevarat de munca sa. Folosind cultivarea răsadurilor în ghivece de turbă cu mranită, el a obținut recolta bogată la hectar la legumele și zarzavaturile timpurii și un mare venit de pe urma lor de pe fiecare hectar. În anul 1953 în aceeași recoltă de varză timpurie și livrare ei către stat a început la 25 lunie, iar de conopidă — la 11 lunie. Recolta medie de varză timpurie a fost de 298 chintale, iar de conopidă — de 241 chintale la hectar. Venitul realizat de pe un hectar de varză timpurie a fost de 65.000 ruble, iar de pe un hectar de conopidă, de 82.000 ruble. În anul 1952, sovhozul a livrat statului până la 1 August legume și zarzavaturi timpurii în valoare de 7.334.000 ruble, iar în anul 1953 în aceeași perioadă, s'au vândut legumi și zarzavaturi timpurii în valoare de 11.154.000 ruble. Iată cât de eficace este această nouă și excelentă metodă de sporire a recoltei la hectar la culturile legumicole. Acum trebuie organizată în fiecare sovhoz și colhoz producător de legume și zarzavaturi, cultivarea răsadurilor în ghivece de turbă cu mranită.

Colhozurile și sovhozurile seamănă extrem de puțin culturi legumicole atât de prețioase cum sunt pătlăgele vinețe, ardelli, dovleceii, roșiile, mazărea verde. Aceasta limitază posibilitățile Industriei alimentare în ceea ce privește producția de conserve. Se pune problema ca într-un an să se extindă suprafețele însămânțate și să se sponosească recolta la hectar a acestor culturi. Trebuie cultivată mai mulți pepeni verzi și pepeni galbeni în regiunile în care există condiții prielnice pentru aceasta.

Însăși, despre șere și răsadnițe. Nu vom putea dezvolta legumicultura dacă nu vom crea o bună gospodărie de șere și răsadnițe. Potrivit unor calcule aproximative, numai pentru creșterea răsadurilor colhozurile au nevoie de 14.000.000 rame de răsadnițe, dar colhozurile nu au avut încă decât aproximativ 5.000.000 rame. Până acum nu este încă organizată aprovizionarea colhozurilor cu rame de răsadnițe. Ramele de răsadnițe fabricate în prezent se vând la un preț ridicat. Problemele dezvoltării gospodăriei de răsadnițe trebuie rezolvate fără întârziere.

Acolo unde este posibil, trebuie folosit neapărat surplusul de energie calorică dela întreprinderile industriale. Colhozurile legumicole resimt adesea lipsa de combustibil biologic pentru răsadnițe și încălzirea solului precum și lipsa de cărbune și lemne pentru încălzirea serelor. Cu toate acestea, surplusul de energie calorică aproape gratuit al Industriei (aburi, apă caldă, este folosit în proporții neînsemnate. Practica unor colhozuri arată că aceste surse de combustibil pot fi folosite cu succes pentru încălzirea serelor și răsadnițelor.

Colhozul „Al 3-lea plan cincinal” din raionul Uhtomec, regiunea Moscova, folosește surplusul de energie calorică din industria. În anul 1952, colhoznicii au construit o seră cu o suprafață de 1.080 metri pătrați și au folosit pentru încălzirea ei aburii dela uzina situată în vecinătate. Dar, din păcate, asemenea exemple sunt puține. Surplusul de energie calorică a întreprinderilor industriale nu este folosit pentru încălzirea serelor în Donbas, Leningrad, Gorchi, Sverdlovsk și în alte orașe, desi există posibilități imense pentru aceasta.

Este necesar să se recomande colhozurilor și sovhozurilor să folosească pe scară largă încălzirea cu aburi precum și cu electricitate a serelor, ceace va ușura munca colhozurilor și va spori recolta la hectar la legume. De pildă, colhozul „Aminirea lui Ilici” din raionul Moscovoreț folosește din anul 1952 încălzirea cu aburi a serelor. Anul acesta el a avut 1200 rame de răsadnițe încălzite cu aburi. La 1 August, colhozul a obținut din șere o recoltă medie pe rame după cum urmează: cu încălzire cu aburi, 28 kilograme de legume, iar cu combustibil biologic — 19 kilograme. La o zi-muncă cheltuită pentru cultivarea legumelor în șere revin — cu încălzire cu aburi 26 kilograme, iar cu încălzire biologică — 15 kilograme de legume.

În anul 1952, colhoznicii din acest artel au strâns o recoltă de 485 chintale de varză la hectar și 260 chintale de roșiile. Venitul în bani de pe un hectar de culturi legumicole pe sol decoperit a fost de 56.000 ruble. În anul 1952, numai în bani colhozul a dat pentru fiecare zi-muncă câte 27,76 ruble.

Așa dar, pentru sporirea producției de cartofi, legume și zarzavaturi este necesară conștientizarea materială a colhozurilor și colhoznicilor în producția acestor culturi;

să fie mecanizată sădirea, praștilui între rânduri și cottofii și culturilor legumicole, folosindu-se pe scară largă însămânțările prin metoda culturilor dispuse în pătrat;

repartizarea culturilor legumicole să fie făcută prin concentrarea lor pe terenurile de lunca și terenurile de șere;

să fie sporită la maximum strângerea de guno și alte îngrășăminte locale, extracția de turbă pentru îngrășămintele, cartofii și culturile legumicole putând fi astfel cultivate pe pământuri bine îngrășate;

să fie largită gospodăria de șere și răsadnițe și să se treacă la producerea răsadurilor în ghivece de turbă cu mranită;

Sarcinile trasate pentru sporirea producției de cartofi, legume și zarzavaturi sunt mari. Producția acestor culturi trebuie ridicată în timpul cel mai scurt la asemenea proporții încât să poată satisface pe deplin nevoile populației țării noastre. Ne stă în putere să îndeplinim această sarcină. Ea trebuie să fie rezolvată și va fi rezolvată.

### 4. Cu privire la sporirea producției la hectar a culturilor cerealiere și tehnice

raioane din zona fără cernozom. Datorită respectării tuturor condițiilor agrotehnice necesare, grâul de toamnă și de primăvară dă în aceste raioane recolte ridicate.

Este necesar să se învingă cu hotărâre rămănera în urmă a producției de cereale furajere, a căror recoltă la hectar continuă să rămână scăzută.

La noi, suprafețele însămânțate cu culturi pentru crupe sunt insuficiente și recolta la hectar este scăzută. Din această cauză colectările de hriscă și mei s'au redus considerabil. Însămânțarea hriscă este în general cunoscută. Dar care este altitudinea față de cultura acestei plante? De regulă, ea nu este însămânțată la timp, este însămânțată pe cele mai rele pământuri, solul se lucrează prost, nu se aplică polenizarea suplimentară, nu sunt aduse la câmp abinele, etc. Nu se duce o luptă efectivă pentru sporirea producției la hectar a melurii aproape că nu se practică semăntatul în rânduri distanțate, iar acolo unde acesta se aplică nu se face întodeauna praștilui printre rânduri. Însă melul sau orice altă cultură însămânțată în rânduri distanțate nu va da o recoltă ridicată dacă nu este îngrijit. Este necesar să subliniem deosebit că la noi cultivarea plantelor pentru crupe nu este încurajată suficient. La colectări, 40 funturi de mei sunt echivalate cu 31 funturi de grâu, sau cu 40 funturi de secară, ceace nu contribuie la ridicarea conținutului colhoznicilor în cultivarea melurii. Trebuie să se stabilizească echivalenții juști de comparație a acestor culturi.

Avem posibilități să mărim producția de orez în regiunile și republicile din Sudul țării, Transcaucazia, Asia Centrală, Kazahstanul de Sud și Extremul Orient.

Ou neajmuri serioase este faptul că

# Continuarea raportului tov. N. S. HRUȘCIOV

șilor de înaltă productivitate și încercarea lor în stațiunile de experimentare și în condițiile de producție ale colhozurilor și sovhozurilor.

În interesul aprovizionării populației cu toate produsele alimentare este necesară mărirea prin toate mijloacele a producției culturilor leguminoase pentru boabe — mazare, fasole, linte, soia.

În anul de după război, în colhozuri suprafețele însămânțate cu plante oleaginoase s-au mărit considerabil și au depășit nivelul dinainte de război. Mari posibilități pentru sporirea producției la hectar există la culturile de floarea soarelui. Din păcate se obțin recolte reduse. Totuși colhozuri și raioane întregi, în care îngrijirea florii soarelui este bine organizată, obțin recolte minunate. În această privință poate servi ca exemplu raionul Marșine din regiunea Stalino, unde colhozurile recoltează mai mult de 18 chintale de semințe de floarea soarelui la hectar.

Decă vom trece această cultură la însămânțarea în culturi dispuse în rând, vom avea posibilitatea să mecanizăm lucrările și să executăm lucrări de bună calitate și la timp și vom putea ridica considerabil recolta la hectar a florii soarelui. Astfel vom putea asigura satisfacerea cerințelor de ulei vegetal ale țării.

Alături de floarea soarelui este necesar să se mărească prin toate mijloacele producția de semințe de în-cudreaș, de ricin, de arahide, de mustar, de camelină și alte plante oleaginoase.

S-au obținut mari succese în cultura bumbacului. Semănăturile de bumbac irigați depășesc în anul acesta cu 317.000 hectare suprafețele din anul 1940. În regiunile irigate producția de bumbac brut a depășit în anul 1952 cu 6 chintale la hectar producția dinainte de război. Anul trecut a fost colectat cu 70% mai mult bumbac decât în 1940. Sute de colhozuri au obținut o producție medie de bumbac brut la hectar de câte 30—40 chintale iar multe brigăzi și echipe au obținut câte 50 chintale și mai mult de bumbac la hectar.

Trebuie să lărgim și în viitor producția acestor plante dintre cele mai prețioase. Pentru aceasta există în republicele care ocupă cu cultura bumbacului uriașe rezerve nefolosite. Dacă ținem seama de faptul că anul trecut o treime din colhozurile care însămânțază bumbac au strâns o recoltă de bumbac brut sub 15 chintale la hectar, devine evident că poate da ridicarea producției la hectar în aceste colhozuri fie numai până la 20—25 chintale la hectar. O asemenea sarcină se impune în primul rând pentru colhozurile cultivate de bumbac din Cazahstan, unde până în prezent producția de bumbac la hectar este redusă — în medie de 11-12 chintale la hectar. Producția de bumbac crește lent în R.S.S. Chirghiză, regiunea Tasauz din R.S.S. Turcmene, R.S.S.A. Cera-Calpacă. Nu sunt folosite marile posibilități pentru sporirea producției de bumbac în regiunile Horezm și Samar-cand din R.S.S. Uzbeka.

Dezvoltarea continuă a culturii bumbacului este frânată de munca slabă în ceea ce privește refacerea și valorificarea terenurilor irigabile nefolosite. Este dusă în mod nesatisfăcător munca legată de îmbunătățirea funcției.

Este necesar să se asigure în cel mai scurt timp o creștere însemnată a producției de bumbac și să se satisfacă pe deplin necesitățile industriei ușoare în ceea ce privește această prețioasă materie primă.

Succese serioase au fost realizate în producția sfeclii de zahăr. Suprafața însămânțată cu această cultură a sporit în anul 1953, în comparație cu anul 1940, cu mai mult de 28%, a sporit și recolta la hectar a sfeclii. Producția de zahăr din țară a depășit încă în anul 1950 nivelul dinainte de război și de atunci crește elstematic. Totuși, necesitățile de zahăr ale populației depășesc producția.

Sarcina este ca până la sfârșitul cincinalului să se sporească producția de sfeclă de zahăr cu 65—70%, să se ridice recolta globală de sfeclă aproximativ până la 350 milioane chintale pe an față de 220 milioane în anul 1952. Acest lucru poate fi realizat prin mărirea suprafețelor însămânțate în regiunile principale de cultivare a sfeclii, prin extinderea culturii sfeclii în noi regiuni, și mai ales prin sporirea recoltei la hectar și la cele globale. Despre cât de importante sunt rezervele pentru sporirea recoltei la hectar a sfeclii de zahăr și cât de mult pierd colhozurile și stațiile din cauza nivelului scăzut al agrotehnicilor vorbesc elocvent datele comparative din două regiuni — Cursc și Harcov. Fără vechie, aceste regiuni se găsesc în condiții identice pentru dezvoltarea agriculturii. Dar iată cât de diferite sunt rezultatele obținute de ele.

A fost livrat statului sfeclă de zahăr în chintale la hectar:

	A n u l			
	1940	1950	1951	1952
Regiunea Cursc	92	94	139	98
Regiunea Harcov	183	190	213	185

În anul 1952 în colhozurile din regiunea Cursc au fost însămânțate 131.000 hectare cu sfeclă de zahăr iar în colhozurile din regiunea Harcov — de două ori mai puțin — 62.000 hectare. Ele au produs însă fabricii de zahăr o cantitate aproape egală de sfeclă de zahăr: regiunea Cursc 12,6 milioane chintale, iar regiunea Harcov — 11,5 milioane chintale. Acestea se explică înainte de toate prin nivelul diferit al agrotehnicilor, iată datele care arată durata principalelor lucrări de câmp în anul 1952:

	Regiunea Cursc	Regiunea Harcov
Însămânțatul sfeclii	20 zile	10 zile
Prăstul între rânduri	45 "	30 "
Răritul	55 "	30 "
Recoltarea	70 "	55 "

De asemenea, în regiunea Harcov îngrijirea semănăturilor de sfeclă de zahăr s-a efectuat cu mult mai bine decât în regiunea Cursc. Aceste date vorbesc despre o conducere nesatisfăcătoare a agriculturii în regiunea Cursc.

Trebuie să se acorde atenție și unor asemenea plante industriale importante ca inul cu fibră lungă și cânepa. În ultimii ani s-au creat condiții favorabile pentru dezvoltarea lor. Multe colhozuri care îndeplinesc și depășesc planurile de livrare a produselor de in și cânepă obțin de pe urma acestor culturi venituri ridicate, până la 10.000 ruble și mai mult de fiecare hectar însămânțat cu in sau cânepă. Cu tot marele ajutor dat de guvern în anul de după război S.M.T.-urilor și colhozurilor din regiunile cultivate de in și cânepă, producția acestor culturi continuă să rămână extrem de nesatisfăcătoare. În multe regiuni, înuturi și republici se manifestă lipsa de grijă pentru mărirea producției inului cu fibră lungă și a cânepii. Suprafețele însămânțate cu aceste culturi nu numai că nu au ajuns nivelul dinainte de război, dar în ultimii trei ani au scăzut cu mult față de anul 1950. Recolta la hectar și producția-marfă a acestor culturi continuă să rămână scăzute. Se manifestă puțină grijă pentru aprovizionarea colhozurilor cu semințe proprii de in și fibre lungi.

Deosebit de rău stau lucrurile cu refacerea și dezvoltarea culturii inului în regiunile Smolensk, Ivanovo, Costroma, Chirov, Veliche Luchi, Brînsk și Tiumen, în înuturile Altai și Crnoarșk și cu dezvoltarea culturii cânepii în R.S.S.A. Bașchiră, R.S.S.A. Moldovină, în regiunile Orlov, Tambov, Gorchi și în R.S.S. Bielorusă.

Una din cauzele principale care întârzie dezvoltarea culturii inului și culturii cânepii este slaba mecanizare a muncii de îngrijire, recoltare și mai ales de prelucrare primară a acestor culturi.

În fiecare colhoz trebuie să se cheltuiască multă muncă pentru întinderea, udarea și strângerea inului așternut. Datorită lipsei de brațe de muncă și slabei mecanizări, colhozurile nu efectuează aceste lucrări la timp și pierd o mare cantitate de in. Organele agricole trebuie să se preocupe serios de mecanizarea tuturor proceselor legate de cultura inului. Merită atenție experiența prelucrării inului făcută în regiunea Novosibirsk. Cu titlu de experiență, 10 colhozuri din raioanele Masleaninsk și Bolșinoina ale acestei regiuni au produs anul trecut filaturile de in înul direct de pe câmpuri. Trezătorul și prelucrarea inului au fost organizate la filatură. Rezultatul a fost că, în ceea ce privește aceste colhozuri, producția de fibre de in a crescut de 3—3,5 ori, iar cea de semințe de 2—4 ori.

Ministerul agriculturii și colectărilor al U.R.S.S. și ministerele mărfurilor Industriale de larg consum al U.R.S.S. sunt obligate să studieze această experiență și să realizeze aplicarea ei pe scară largă. Lucrurile trebuie organizate în așa fel încât colhozurile să poată preda filaturilor inul netrecut, iar filaturile de in trebuie să organizeze trezătorul, curățarea semințelor, topitul și prelucrarea palelor de in. La filaturile de cânepă trebuie să se organizeze recepționarea palelor de cânepă. Trebuie să se desfășoare lucrările de construire a atelierelor pentru

prelucrarea industrială a inului și cânepii topite și uscate, pe particularitățile de in și cele de cânepă, precum și ateliere pentru trezătorul inului.

Sarcini importante stau în fața colhozurilor și sovhozurilor în ceea ce privește lărgirea continuă a producției de tutun, măr-horcă, ceai, fructe, struguri, citrice și altele.

\*

Sporirea producției la hectar este sarcina principală în agricultură. În această direcție trebuie înfăptuite o serie de măsuri importante și urgente.

Trebuie să pornim așa cum se cuvine la ridicarea nivelului agriculturii. În multe colhozuri și sovhozuri introducerea și, mai ales, aplicarea integrală a asolamentelor sunt rău organizate. Cauza principală a acestui lucru este neglijarea producției semințelor de lerburi.

Este necesar ca în colhozuri și sovhozuri să se îmbunătățească cu hotărâre producția semințelor de lerburi perene, să se ridice producția lor la hectar și ca în viitorii 2—3 ani nu numai să se asigure îndeplinirea sarcinilor de plan cu privire la însămânțarea lerburilor, dar să se creeze rezervele necesare. Trebuie luate măsuri pentru ca fiecare colhoz și sovhoz să se aprovizioneze cu semințe de lerburi perene și anuale din producția proprie. Totodată, trebuie să ne gândim și la organizarea producției de semințe-marfă, în primul rând în acele regiuni unde se pot obține recolte ridicate de semințe de lerburi.

Trebuie cultivat mai mult lupin ca îngrășământ. În multe regiuni nordice lupinul, semănat pentru semințe, nu ajunge în-totdeauna la maturitate. De aceea, colhozurile din regiunile nordice, și încă dintr-o zonă destul de mare, nu pot deocamdată să-și asigure semințele. Trebuie să se stabilisească raioanele în care s-ar putea produce semințe-marfă de lupin.

Pentru ridicarea producției la hectar sunt de cea mai mare importanță ogorurile negre și ogorurile de toamnă întoarse la vreme și bine lucrate precum și termoșele optime de însămânțare. Producția redusă la hectar a culturilor de toamnă într-o serie de regiuni se explică prin faptul că acestea sunt însămânțate târziu, pe ogoruri lucrate prost și la timp nepotrivit, insuficient îngrășate, sau în arătură proaspătă după un alt premergător decât ogorul negru. Este oare admisibil ca în regiunile zonei fără cernozom multe colhozuri să întârzie însămânțarea culturilor de toamnă până la a doua jumătate a lunii Septembrie, iar unele colhozuri să însămânțeze chiar în Octombrie? Este limpede că asemenea încălcări ale agrotehnicilor duc la pierdere a unei părți considerabile din culturile de toamnă.

În multe regiuni una din cauzele recoltelor reduse ale culturilor de primăvară constă în faptul că și acum încă ele sunt însămânțate pe suprafețe mari în arătură de primăvară, în pământ prost pregătit și târziu. În 1951 s-au semănat în colhozuri culturi de primăvară în arătură de primăvară în proporție de 38%, în 1952 — 33% și în 1953 — 41%, iar în regiuni ca Smolensk, Pscov, Novgorod, Veliche-Luchi, Volgoda și Costroma semănatul culturilor de primăvară în arătură de primăvară s-a făcut în anul 1953 pe 80—90% din totalul suprafețelor. Se înțelege că printre asemenea muncă este greu să se obțină o recoltă ridicată. Nu ne este permis să ne împăcam mai departe cu asemenea situații. Este necesar ca încă în anul acesta să se facă arătură de toamnă pe întreaga suprafață destinată culturilor de primăvară de anul viitor.

O atenție serioasă merită chestiunea semințelor. Multe colhozuri și sovhozuri nu se îngrijesc să aibă semințe proprii și obțin anual din partea statului împrumuturi de semințe în cantități mari. La transportul cerealelor de sămânță se pierde mult timp, se cheltuiesc în mod nepotrivit o uriașă cantitate de muncă, fonduri și mijloace de transport. În primăvara anului curent numai colhozurilor din regiunile centrale li s-au pus la dispoziție peste 500.000 tone semințe de culturi cerealiere sau aproximativ 30% din necesar. Pentru transportul și curățarea acestor semințe s-au cheltuit peste 30.000.000 ruble din fondurile statului, ne mai scotocind cheltuielile colhozurilor. În această privință mai este ceva foarte important. Se întâmplă adesea

## 5. Cu privire la îmbunătățirea activității stațiilor de mașini și tractoare

Rolul principal și hotărâtor în dezvoltarea continuă a agriculturii revine stațiilor de mașini și tractoare. În prezent, S.M.T.-urile au 969.000 tractoare (scotite în tractoare de 15 cai putere) adică cu 74% mai multe decât existau înainte de război, 255.000 combine cerealiere, adică cu 66% mai multe decât în 1940 și multe alte mașini.

În anul de după război, parcul S.M.T.-urilor s-a completat cu un mare număr de mașini noi. Dacă până la război existau mai cu seamă tractoare cu roți, la anul de după război s-au primit multe tractoare Diesel cu șenile. Numărul lor a crescut de 14 ori în comparație cu 1940. Au fost create noi tipuri de tractoare praștoare: „Belarus”, „K.D.P.-35”, „H.T.-7”. A fost pusă la punct producția de mașini și unelte în consola. Sporște producția mașinilor pentru recoltarea bumbacului, a combinor pentru sfeclă și a altor mașini.

Din anul în an, în producția colhoznică crește mecanizarea, se reduce munca manuală, crește productivitatea muncii colhoznicilor. Aceasta înseamnă că avântul continuu al tuturor ramurilor agriculturii depinde în primul rând de îmbunătățirea activității S.M.T.-urilor.

Din păcate, multe cadre din organele de partid, sovietice și agricole nu au înțeles încă, după cum se vede, că mecanizarea este forță fără de care nu este cu puțință să se facă față nici ritmul nostru de dezvoltare, nici marilor proporții ale producției. Multe organe de partid, sovietice și agricole conduc slab stațiunile de mașini și tractoare, nu efectuează controlul corespunzător al îndeplinirii la timp și de bună calitate a muncii agricole, nu se ocupă cum trebuie de selecționarea și educarea cadrelor din S.M.T.-uri. Principala lipsă în activitatea S.M.T.-urilor este folosirea cu totul nesatisfăcătoare a mijloacelor tehnice. Aceasta este principala cauză a rămănelor în urmă a unei serii de ramuri de importanță vitală ale agriculturii.

Este necesar să fie radical schimbată atitudinea față de stațiunile de mașini și tractoare, să fie lichidate cu hotărâre serioasă lipsurile din activitatea lor, să fie asigurată mecanizarea complexă a muncii agricole.

Principala sarcină a stațiilor de mașini și tractoare constă în ridicarea prin toate mijloacele a producției la hectar a tuturor culturilor agricole în colhozuri, asigurarea creșterii șeptelului propriilor obștească concomitent cu ridicarea productivității lui, mărirea producției globale și de marfă a agriculturii și a creșterii animalelor în colhozurile rezervate. S.M.T.-urile trebuie să ducă la bun sfârșit mecanizarea în activitatea de cultivare a plantelor cerealiere și industriale, să desfășoare larg mecanizarea lucrărilor care necesită un mare volum de muncă la creșterea animalelor, producția de cartofi, legume și zarzavaturi, să introducă în producția colhoznică cuverțile științifice și ale practicii înaintate, să asigure o continuă întărire organizatorico-economică a colhozurilor și, pe această bază, ridicarea bunelor stări materiale a colhoznicilor.

Stațiunile de mașini și tractoare trebuie să asigure obținerea unor recolte bogate de pe toate suprafețele cultivate. Acest lucru poate fi realizat dacă tractoarele și celelalte mașini sunt folosite în mod productiv, dacă muncile agricole sunt efectuate în termen și sunt de bună calitate. Dar numeroase stațiuni de mașini și tractoare nu îndeplinesc această sarcină foarte importantă. Ele nu respectă regulile agrotehnice, trăgănează termenul lucrărilor, lucrează pământul în mod defectuos și efectuează însămânțările la un nivel calitativ nesatisfăcător, ceea ce duce în mod inevitabil la pierdere de recoltă. Anul trecut peste jumătate din S.M.T.-uri nu și-au îndeplinit planul de lucrări. Peste 20% din toate lucrările de însămânțare a culturilor cerealiere de primăvară și de toamnă s-au efectuat cu întârziere. Se îndeplinesc defectuos lucrări atât de importante cum sunt demulșiturile și întoarcerea ogorului, strângerea fânului, însolvarea furajelor. Se înregistrează pierderi importante la strângerea recoltelor. Aceasta se întâmplă pentru că o mare parte dintre tractoare și alte mașini nu funcționează în perioada muncii agricole. În 1952 numai 34% din tractoriștii au îndeplinit normele de producție pe schimb. Deosebit de prost este organizată folosirea tractoarelor în S.M.T.-urile din regiunile Novosibirsk, Chirghiz, Smolensk, Irkutsk, Veliche Luchi, Pscov, Novgorod și din R.S.S. Bielorusă.

Una din principalele cauze ale acestei situații este faptul că S.M.T.-urile nu au asigurate cadre calificate de mecanizatori. Mijloacele tehnice bogate și complexe ale stațiilor de mașini și tractoare necesită brațe de muncă pricepute. Aceste mijloace tehnice se află însă în mâinile unor lucrători sezonieri care colhozurile li repartizează pentru perioada muncii agricole. Tractoristul nu este de fapt subordonat directorului S.M.T.-ului. Dacă vrea, se prezintă la lucru, iar dacă n'a ieșit la lucru, directorul îl este greu să-l tragă la răspundere. Astăzi lucrează pe tractor, iar mâine se înapoiază în colhoz sau pleacă în producție. Prin aceasta se explică în mare măsură nivelul scăzut al disciplinei în muncă și marea lăc-

că semințele care sosesse ca împrumut nu sunt adaptate la particularitățile de sol și climă ale raionului unde trebuie semănat. Fiește, în asemenea condiții nu sunt de așteptat recolte ridicate.

Este timpul să punem ordine în gospodărirea semințelor. Trebuie ca începând din anul 1954—1955 să se asigure trecerea la însămânțarea cu semințe de soi la toate culturile. Anul acesta guvernul a stabilit un nou sistem de strângere a semințelor pentru fondurile de semințe ale colhozurilor și sovhozurilor. Alăturarea fondurilor de semințe trebuie să se facă în termen optim, cu semințe selecționate, de calitate, în primul rând din cele recoltate de pe parcelele pentru sămânță, pornindu-se de la normele agrotehnice de însămânțare.

Decă nu ajung semințele selecționate provenite de pe parcelele pentru sămânță, trebuie să se alăturează fondurile de sămânță din semințele cele mai bune, provenite de pe parcelele cu cele mai mari recolte din semănăturile obișnuite, înainte de îndeplinirea planului de livrare de cereale către stat. Acest lucru este creat toate condițiile pentru ca colhozurile și sovhozurile să se poată aproviziona pe deplin cu semințe selecționate de calitate și de mare productivitate. Trebuie curmate cu hotărâre față de atât de revolutoare ca reducerea normelor de însămânțare la hectar.

Ca o lipsă serioasă trebuie condamnăta atitudinea nejustă manifestată în ultimii ani de personalul organelor agricole, de mulți conducători de colhozuri, S.M.T.-uri și sovhozuri în ceea ce privește folosirea îngrășămintelor locale. Se manifestă o subapreciere dăunătoare față de această chestiune. Altfel nu se poate explica faptul că nu se îndeplinesc planurile de strângere a gunoului de grajd și de stocare a turbei.

Se știe că gunoalul de grajd este un îngrășământ cât se poate de prețios. Spre sfârșitul cincinalului putem avea aproximativ 400 milioane tone de gunoi de grajd pe an, ceea ce echivalază aproximativ cu 20.000.000 tone de îngrășăminte minerale sau de 3,5 ori mai mult decât atât anul industrial.

Trebuie să se acorde o atenție serioasă strănerii, păstrării corespunzătoare și introducerii în pământ a gunoului de grajd. Trebuie să se pună capăt păstrării negospodărești a gunoului de grajd, deoarece el se alterează, își pierde prețioasele calități atunci când este prost păstrat. În fiecare colhoz și sovhoz, pe lângă fermele de animale trebuie să se construiască platforme de gunoi, să se asigure transportarea în câmp în întregime și în timp a gunoului de grajd precum și introducerea sa sub brazii de arătură. De asemenea, trebuie să se ia măsuri pentru mecanizarea unor lucrări necesitănd un mare volum de muncă, ca încercatul, descărcatul și împrăștirea pe câmp a gunoului de grajd, să se pună la punct fabricarea de împrăștitoare de gunoi, de încălțătoare de gunoi și să se introducă aceste mașini în producția colhozurilor și sovhozurilor. În raioanele cu soluri șelice de felină-podzolică a oare mare importanță pentru sporirea producției la hectar a culturilor agricole tratarea cu apă a acestor soluri, iar în raioanele cu soluri sărate, tratarea cu gips. În acest scop este necesar să se mărească considerabil producția de var în întreprinderile de materiale de construcție, ale industriei locale și ale cooperărilor meșteșugărești, să se organizeze extracția gipsului, măcinarea acestuia și transportul la colhozuri.

Parcele cu folosirea îngrășămintelor locale pentru sporirea producției la hectar este necesar să se mărească considerabil producția îngrășămintelor minerale. Guvernul prevede sporirea producției de îngrășăminte minerale. Încă din anul 1953 colhozurile și sovhozurile vor primi din partea industriei 6.000.000 tone de îngrășăminte minerale ceea ce depășește aproape de două ori cantitatea de îngrășăminte livrată agriculturii în 1940. În anul următor producția de îngrășăminte se va mări în proporții considerabile. Trebuie să se pună ordine în păstrarea îngrășămintelor minerale și să se realizeze o folosire rațională a acestora. Trebuie de asemenea să se folosească mai larg îngrășămintele bacteriene.

Înăfptuirea măsurilor prevăzute va ridica pe o nouă treaptă nivelul agriculturii, va duce la o creștere însemnată a producției la hectar la toate culturile agricole.

tație a cadrelor. În fiecare an, 30—35% din tractoriștii prășoșo brigăziile de tractoriști, iar muncitorii de pe remorci se schimbă în multe brigăzi de tractoriști de câteva ori pe an.

Decă vrem să îmbunătățim hotărârea activitatea stațiilor de mașini și tractoare, trebuie să creăm cadre permanente de mecanizatori calificați, capabili să folosească cât mai din plin și mai productiv mijloacele tehnice și să asigure prin aceasta un avânt continuu al tuturor ramurilor producției colhoznică. De aceea, trebuie să se stabilizească în stațiunile de mașini și tractoare, tractoriștii, brigăzile de tractoriști și ajutorii lor, mecanicii excavatorilor și ajutorii lor, pontatori-alimentatori, sunt muncitorii permanenți și sunt trecuți pe stetele S.M.T.-urilor. Acesti lucrători trebuie să fie înțeleși în timpul în care nu fac muncă agricolă, prin cumuli de profesii, în atelierele de reparatii, la lucrările de mecanizare a fermelor zootehnice ale colhozurilor și la alte lucrări din S.M.T.-uri. Muncitorii de pe mașinile-remorci care lucrează la mașinile agricole și de excavare și ajutorii de combinor trebuie să fie trecuți pe stetele S.M.T.-urilor în calitate de muncitori sezonieri.

Este necesar de asemenea să ridicăm conștientizarea materială personală a membrilor brigăzilor de tractoriști pentru folosirea cu cel mai mare randament a mașinilor și în obținerea de recolte bogate. Și-a dovedit în practică eficacitatea sistemul de retribuție a muncii membrilor brigăzilor de tractoriști după zilele-muncă și potrivit cu tarifele de salarizare în acord, sistem în baza cărui salariul lucrătorilor se calculează în raport cu îndeplinirea normelor de producție și cu cantitatea producției obținute, în funcție de producția la hectar a culturilor agricole. Acest sistem trebuie menținut și în viitor.

Se prevede sporirea remunerației în bani de către S.M.T.-uri pentru zilele-muncă ale muncitorilor din brigăzile de tractoriști. În afară de aceasta, ei vor primi, ca și până în prezent, retribuția pentru zilele-muncă la fel ca colhoznicii. Li se menține plata suplimentară pentru depășirea planurilor de producție la hectar. Totodată se înlocuiesc sistemul plății în natură cu cereale, potrivit minimumului garantat, pentru tractoriști și pentru ceilalți muncitori din brigăzile de tractoriști. În trecut, ei primeau cerealele dela colhoz, acum le vor primi dela stațiunile de mașini și tractoare. Cerealele ce se cuvin muncitorilor brigăzilor de tractoriști, potrivit minimumului garantat pentru zilele-muncă prestate, precum și pentru muncă de strângere a recoltelor și combinelor și alte mașini vor fi predate de colhozuri la centrele de colectare odată cu plata în natură. Stațiunea de mașini și tractoare va primi dela organele de colectare cerealele pentru consum pe care urmează să le dea muncitorilor din brigăzile de tractoriști.

În condițiile când la noi crește producția la hectar, sporște productivitatea creșterii animalelor, crește producția de cartofi, legume și zarzavaturi și datorită acestui fapt crește veniturile colhozurilor și retribuția pentru ziua-muncă, va crește considerabil retribuția tractoriștilor și a celorlalți membri ai brigăzilor de tractoriști. Aceasta va crea fără îndoială o stabilitate a cadrelor. Prin aceasta se va asigura o mai bună folosire a mijloacelor tehnice.

A devenit actuală necesitatea schimbării sistemului de pregătire a tractoriștilor, combinerilor și a cadrelor din celelalte profesii de masă. Până acum, pregătirea acestor cadre se făcea din cale afară de defectuos. Stă făcând 2-3 luni la cursuri, este plimbat de câteva ori în jurul mașinii, este așezat la volan și tractoriștii e gata. Primăvara, acest tractorist leșă cu chlu în câmp dar dacă mergea se oprise, se așeză lângă tractor și așteaptă să vie necostul pământului pe care se face. Din această cauză, randamentul este scăzut, mașinile se strică des și munca nu este de bună calitate. Sistemul în vigoare până astăzi de pregătire a cadrelor la cursuri de scurtă durată nu asigură însușirea cunoștințelor tehnice necesare. Această stare de lucruri reclamă o serioasă îndreptare. Trebuie să pregătim pentru S.M.T.-uri tractoriștii-mecanici de larg profil pentru ca ei să fie în stare să lucreze pe tractoare, combine și alte mașini și să aibă de îndreptare executării unor lucrări de lăcătușerie, reparatii și alte lucrări. Pentru a organiza așa cum se cuvine pregătirea cadrelor, trebuie să se reorganizeze școlile de mecanizare existente, transformându-le în școli profesionale de mecanizare, să se prelungească durata studiilor. Trebuie să se treacă la sistemul de învățământ folosit în școlile profesionale și în școlile de calificare de pe lângă fabrici și uzine. Reorganizarea sistemului de pregătire a cadrelor de mecanizatori trebuie efectuată gradual. Aceasta muncă importantă nu poate fi amânată nici măcar cu o singură zi.

În ultimii ani, mulți tractoriști experimentați care își cunosc bine meseria, au plecat dela stațiunile de mașini și tractoare și lucrează în întreprinderile industriale din orașe. Ar trebui să adresăm foștilor mecanizatori apelul de a se întoarce să muncească în S.M.T.-uri. E de presupus că vor, când tractoriștii vor figura în stetele S.M.T.-urilor și vor primi o retribuție spo-

rită garantată, mulți dintre foștii tractoriști se vor întoarce bucurosi la muncă în stațiunile de mașini și tractoare. Trebuie să atragem atenția directorilor de întreprinderi să nu împiedice acest lucru.

Trebuie să ne oprim îndeebși asupra problemei selecționării cadrelor din conducerea S.M.T.-urilor. În Septembrie 1951, guvernul a adoptat hotărârea „Cu privire la măsurile pentru îmbunătățirea muncii S.M.T.-urilor”, care prevedea stabilirea de salarii sporite pentru cadrele de conducere din S.M.T.-uri, premii pentru obținerea unui randament sporit la hectar și alte mijloace de stimulare. Multe organe locale de partid nu au luat însă măsuri pentru întărirea S.M.T.-urilor cu cadre calificate, nu au folosit posibilitățile create prin această hotărâre și au făcut prea puțin pentru îndrumarea inginerilor și tehnicienilor spre S.M.T.-uri. Or, nivelul pregătirii tehnico-ingineresti și al pregătirii agronomice a marilor mașinisti și cadrelor de conducere din S.M.T.-uri nu corespunde cerințelor conducerei marilor producții agricole mecanizate. Voi cita câteva date statistice cu privire la studiile cadrelor de conducere din S.M.T.-uri.

Componența din punct de vedere al studiilor (exprimat în procente)

	Superioare	Medii speciale	Înferioare (practică)
Directori	22,6	47	30,4
Ingineri șefi	14,8	20,8	64,4
Șefi de ateliere	1,3	8,8	89,9

Trebuie să atragem atenția asupra fenomenului cu totul inadmisibil când funcțiile de director, inginer șef și șef de atelier sunt îndeplinite de oameni fără studii de specialitate. Se înțelege că fără să aibă pregătirea necesară de multe ori ei nu fac față sarcinilor încredințate. Există deplina posibilitate a promovării în aceste posturi a unor oameni pregătiți, cu studii de specialitate și capabili să conducă cu succes marea și complexa gospodărie a stațiilor de mașini și tractoare.

Aici este de remarcat că și pregătirea cadrelor cu calificare superioară și medie în instituțiile noastre de învățământ se efectuează fără a se ține seama în modul corespunzător de necesitățile producției agricole în ceea ce privește asemenea cadre. Rămâne îndeebși în urmă pregătirea inginerilor și tehnicienilor pentru S.M.T.-uri și sovhozuri. Dacă numărul total al specialiștilor în agricultură a crescut din 1940 până în 1950 cu 53%, numărul specialiștilor agricoli cu studii de inginer a crescut numai cu 12%.

Îmbunătățirea continuă a activității stațiilor de mașini și tractoare este nemijlocit legată de felul în care vom asigura S.M.T.-urilor cadre conducătoare și cadre de ingineri și tehnicieni. Este necesar ca directorii S.M.T.-urilor să fie, de regulă, ingineri-mecanici sau agronomi cu studii superioare care să aibă pregătirea necesară pentru mecanizarea agriculturii. În funcțiile de inginer-șef și agronom-șef în S.M.T.-uri trebuie să fie numiți specialiști cu studii superioare de specialitate.

S-ar putea pune întrebarea ce se va întâmpla cu directorii de S.M.T.-uri care nu au studii de specialitate dar care s'au dovedit a fi buni organizatori. Desigur, această chestiune nu poate fi tratată în bloc. Noi avem destul directori de S.M.T.-uri care, deși nu au studii de specialitate, și-au însușit temeinic meseria din practică și conduc cu aplicare stațiunile de mașini și tractoare. Aceste cadre trebuie lăuate în funcțiile ce le ocupă și ajutate să-și completeze studiile.

Pentru întărirea S.M.T.-urilor cu cadre conducătoare și cu ingineri și tehnicieni, este necesar ca într-un viitor apropiat să fie atrași din industrie și din alte ramuri ale economiei naționale ingineri-mecanici și să fie îndreptați spre S.M.T.-uri în calitate de directori, ingineri-șef, șefi de ateliere de reparatii. Tehnicienii-mecanici să fie îndreptați să lucreze ca mecanici în S.M.T.-uri.

În S.M.T.-uri există multe mijloace tehnice însă ele nu sunt suficiente pentru îndeplinirea cu succes a sarcinilor care ne stau în față. De aceea, Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și Comitetul Central al partidului au elaborat un vast program de producție de tractoare și alte mașini. Se prevede ca în perioada 1954 — 1 Mai 1957 să se dea agriculturii 500.000 tractoare de uz general (scotite în tractoare de 15 cai putere), 250.000 tractoare praștoare, precum și un mare număr de mașini agricole și automobile. În anul următor, S.M.T.-urile vor primi multe tractoare praștoare de noi tipuri, precum și mașini cu un înalt randament pentru cultivarea și recoltarea plantelor industriale și furajere, a cartofilor, legumelor și zarzavaturilor, mașini pentru mecanizarea complexă a strănerii fânului și a plantelor de siloz și pentru mecanizarea muncii greie în fermele zootehnice. Aceasta va permite să fie extinsă considerabil mecanizarea producției agricole.

Trebuie să se coordoneze Ministerul Industriale o muncă mai activă pentru crearea de noi mașini și pentru perfecționarea celor existente. Deosebi, mașini noi, bune, extrem de necesare agriculturii, din cauza unei insuficiente atenții din partea Ministerului de construcții de mașini și a Ministerului agriculturii și colectărilor al U.R.S.S. timp îndelungat, fără nici un fel de motiv, nu se pun în fabricație sau sunt produse în cantități foarte neînsemnate. Unele întreprinderi îndeplinesc în mod nesatisfăcător planurile stabilite pentru producția unei serii de mașini agricole.

Nici în ceea ce privește calitatea mașinilor fabricate, situația nu este cu totul satisfăcătoare. Căminii muncii din agricult

# Continuarea raportului tov. N. S. HRUȘCIOV

agricole și alte clădiri necesare producției, precum și case de locuit. În acest scop se aloca mijloace importante. Sarcina constă în a le folosi just, în spirit gospodăresc și în a obține îndeplinirea sarcinilor stabilite.

De o mare însemnătate este organizarea aprovizionării tehnico-materiale a S.M.T.-urilor cu utilaj, instrumente, metale și alte materiale și mai ales cu piese de schimb.

Trebuie lărgită munca de electrificare a producției agricole și a locuințelor colhoznicilor prin folosirea mai din plin a energiei electrice a stațiilor electrice săsești existente, prin construirea de noi stațiuni electrice săsești, instalării cotelne, precum și prin racordarea S.M.T.-urilor, colhozurilor și sovhozurilor la sistemele energetice de stat. Este foarte important să se asigure agriculturii mașini acționare electrice.

În legătură cu sporirea volumului muncii mecanizate în colhozuri, stațiile de mașini și tractoare au început să realizeze câștiguri mai mari în natură. Cotele de plată în natură în vigoare în prezent se bazează pe următorul principiu: cu cât recolta obținută de colhoz este mai mare, cu atât mai mari sunt și cotele de plată în natură. Acest sistem are lipsuri importante, căci producția la hectar nu depinde numai de calitatea muncii S.M.T.-ului, ci și de calitatea muncii colhozului.

Desori se întâmplă ca aceeași brigadă de tractoriști a unui S.M.T. să lucreze în două colhozuri vecine, un colhoz obținând o recoltă bogată, iar celălalt o recoltă slabă. Or, calitatea muncii efectuate de S.M.T. în aceste colhozuri a fost aceeași. Atunci prin ce se explică acest lucru? El se explică prin faptul că colhozul care a obținut o recoltă bogată a semănat semințe selecționate și a folosit îngrășăminte, în timp ce celălalt colhoz nu a făcut aceasta și a obținut o recoltă slabă. Primul colhoz achită pentru munca S.M.T.-ului o plată în natură calculată la cote mai mari, iar al doilea — la cote mai joase, deși cheltuielile absolute pe hectar ale S.M.T.-ului în aceste colhozuri au fost egale. După achitarea plății în natură, alături de un colhoz câștigător și în celălalt rămâne o cantitate aproape egală de cereale și alte produse pentru redistribuirea zilnică.

Ținând seama de faptul că actualul sistem de pensenere a plății în natură pentru lucrările efectuate de S.M.T.-uri nu stimulează astăzi colhozurile fruntașe, trebuie stabilite cote fixe de plată în natură, prevăzându-se totodată un sistem de încurajare a S.M.T.-urilor pentru sporirea recoltei la hectar.

Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și Prezidiul Comitetului Central al Partidului au însărcinat Ministerul agriculturii și colectării al U.R.S.S. să facă propuneri în această chestiune. Trebuie să se pună capăt practicii greșite de a se evalua

rezultatele producției de cereale și de alte produse nu după recolta reală ci după recolta la hectar estimată. O asemenea practică nu contribuie la sporirea recoltei de produse agricole și frânează chiar lupta împotriva pierderilor din recoltă, ceea ce mai sunt mari în colhozuri. Sistemul existent de stabilire a recoltei la hectar nu are derul să-i facă pe conducătorii S.M.T.-urilor să ducă lucrurile până la capăt și să se îngrijească nu numai de creșterea, ci și de strângerea fără pierderi a recoltei. Trebuie organizată evidența recoltei strâns în hombare, primiera trebuie să se facă în funcție de recolta strânsă, pentru ca muncitorii S.M.T.-urilor să fie conștienți direct în strângerea efectivă a cerealelor și a celorlalte produse agricole.

Relațiile de producție dintre S.M.T.-uri și colhozuri se vor stabili și pe viitor prin contracte încheiate între ele. Contractul tip trebuie să cuprindă modificările care decurg din noile sarcini trasate stațiilor de mașini și tractoare. Trebuie subliniat încă odată că contractul dintre S.M.T. și colhoz are putere de lege și că îndeplinirea lui este obligatorie atât pentru S.M.T.-uri cât și pentru colhozuri. Sarcina organelor locale sovietice și de partid este de a asigura controlul sistematic asupra îndeplinirii de către S.M.T.-uri și colhozuri a obligațiilor prevăzute în contracte.

Astfel, în scopul îmbunătățirii continue a muncii stațiilor de mașini și tractoare este necesar:

— să fie create cadre permanente de mecanizatori cu o înaltă calificare, ceoaze reclamate reorganizarea radicală a sistemului de instruire a tractoriștilor, combinerilor și a celorlalți mecanizatori, înlocuindu-se cursurile de scurtă durată printr-o rețea de școli profesionale de mecanizare;

— să fie întărite cadrele de conducere ale S.M.T.-urilor; să fie sporit rolul S.M.T.-urilor în lupta pentru dezvoltarea continuă a creșterii animalelor, să fie îmbunătățită în mod hotărât folosirea mijloacelor tehnice, să fie asigurată efectuarea muncilor agricole în termenii tehnice optime și la un nivel ridicat;

— să fie create în fiecare S.M.T. ateliere de reparatii de tractoare și mașini agricole, gaze și sopronoase. Să se desțoseze munca de construire a caselor de locuit pentru specialiștii și muncitorii din S.M.T.-uri;

— Organizațiile de partid au datoria să îmbunătățească conducerea stațiilor de mașini și tractoare, să obțină creșterea rolului lor în întărirea organizatorico-economică a colhozurilor, în lupta pentru ridicarea continuă a agriculturii. În această rezidă cheia succesului.

## 6. Cu privire la activitatea organelor agricole și la întărirea ajutorului agronomic și zootehnic acordat colhozurilor

Tovarăși! Sarcinile legate de lichidarea rămănelor în urmă a unor ramuri ale agriculturii și de ridicarea întregii producții agricole la un nivel nou, mai înalt, impun cerințe serioase Ministerului agriculturii și colectării al U.R.S.S., Ministerului sovhozurilor al U.R.S.S., organelor agricole locale și tuturor specialiștilor din agricultură.

În organele agricole lucrează zeci de mii de specialiști, de vază și înaltă calificare, care își consacră toate forțele și cunoștințele dezvoltării continue a agriculturii. Dar putem noi oare afirma că organele agricole în ansamblul lor sunt la înălțimea situației? Nu, tovarăși, nu putem afirma acest lucru. Faptele arată că Ministerul agriculturii și colectării al U.R.S.S. și Ministerul sovhozurilor al U.R.S.S. rămân în mod înadmisibil în urma cerințelor vieții, nu în seama de schimbările survenite în colhozuri, S.M.T.-uri și sovhozuri.

Trebuie să arătăm că nicta structura Ministerului agriculturii și colectării al U.R.S.S. și a organelor sale de pe teren nu corespunde cerințelor rezolvării operative a problemelor ridicate de colhozuri și S.M.T.-uri. Această structură este foarte greoaie, cuprinde numeroase direcții și secții care se substituie unele altora și adeseori muncesc fără spor. Nu este de mirare că ministerul nu a dovedit de operativitate și precizie în conducerea organelor locale, admite burocratism și trăgăneală în rezolvarea unor probleme ardoase. Ministerul agriculturii și colectării al U.R.S.S. este slab legat de activitatea practică, este rupt de colhozuri și S.M.T.-uri. Fără a cunoaște adevărata stare de lucruri de pe teren, ministerul încearcă totuși să reglementeze din centru toate lucrurile activității organelor agricole locale, a colhozurilor și S.M.T.-urilor, dându-le indicații de care adesea nu se simte nevoia pe teren.

Întrebați-l pe tovarășii din Caucazul de Nord dacă au consultat vreodată ministerul asupra felului în care trebuie cultivat grâu? Sunt convins că veți primi un răspuns negativ. Oamenii muncii din Ucraina nu au consultat ministerul asupra felului în care se cultivă sfecla de zahăr, iar cei din Uzbekistan asupra felului în care se cultivă hmbacul. Acest lucru este deosebit de înțeles deoarece la noi au crescut pe teren cadre cu experiență, iar activiștii ministerului continuă să conducă după metode învechite, închipuindu-și în mod greșit că numai ei știu tot și sunt în slăve să facă tot.

V. I. Lenin arăta: „Ar fi o greșală să elaborăm pur și simplu, după un singur șablon, decrere pentru toate localitățile Rusiei...” (\*) El spunea: „Ar fi ca mai mare prostie să scriem, să subordonăm unul anumit șablon Rusia Centrală, Ucraina și Siberia...” (\*\*)

Aceste indicații sunt actuale și în ziua de astăzi.

Lipseurile în viața muncii ministerului se oglindesc deosebit de limpede în practica planificării agriculturii. În planșuri sunt incluși numeroși indici de prisos care încetăsează inițiativa organelor locale, a S.M.T.-urilor și colhozurilor. Este suficient să spunem că numai sarcinile din plan de cele colhozuri în ceea ce privește agricultura și creșterea animalelor cuprind între 200 și 250 de indici. Pe lângă acestea, din centru se planifică asemenea măsuri ca, de pildă, ecotearea dela îngrășat a porcilor obținută din încrucișarea între rase diferite, însămanțarea pe ogoare a culsilor de plante cu tulpină înaltă.

Numărul excesiv al sarcinilor care cuprind numeroși indici a dus la umflarea peste măsură a dărilor de seamă de tot felul. Un număr uriaș de specialiști din agricultură și oameni ai muncii din colhozuri sunt folosiți la întocmirea diverselor situații centralizate, rapoarte, evidente. În cursul anului, fiecare colhoz prezintă organelor agricole raionale dări de seamă privitoare la aproximativ 10.000 de indici. Față de perioada anterioară, numărul indicilor din dările de seamă ale colhozurilor a sporit de aproape opt ori.

Dacă criticăm Ministerul agriculturii și colectării al U.R.S.S., nu înseamnă că prin aceasta rolul lui ar scădea. Dimpotrivă, rolul ministerului trebuie să crească și mai mult. Potrivit situației schimbate, structura ministerului trebuie revizuită, iar personalul trebuie considerabil redus.

Ministerul agriculturii și colectării al U.R.S.S. trebuie să se ocupe în primul rând de planificarea agriculturii și a diferitelor ei ramuri, de aprovizionarea tehnico-materială și finanțarea agriculturii, de colectările de produse agricole, de selecționarea, repartizarea și pregătirea cadrelor, de problemele popularizării și introducerii în producție a experienței înaltate și a realizării științei, precum și de problemele organizatorice ale colhozurilor.

În legătură cu aceasta trebuie să crească și mai mult însemnătatea ministerelor agriculturii și colectării din republicile unionale și autonome, precum și a direcțiilor agriculturii și colectării din ținuturi și regiuni. Acestea înseamnă însă că organele agricole locale trebuie întărite cu cadre calificate, structura lor trebuie revizuită, personalul trebuie redus și trebuie realizată o mai strânsă legătură cu producția.

Trebuie să punem un accent deosebit pe munca de conducere a agriculturii în R.S.F.S.R. Pe teritoriul Federației Ruse se află peste 57% din totalul colhozurilor și 62% din totalul stațiilor de mașini și tractoare din țară. Suprafețele însămanțate din R.S.F.S.R. reprezintă peste 92% din totalul suprafețelor însămanțate din U.R.S.S. Greutatea specifică a creșterii animalelor în R.S.F.S.R. reprezintă peste 50% din numărul total al vitelor existente în țară.

Cu toate acestea, Federația Rusă, spre deosebire de celelalte

republici unionale, nu a avut până în ultimul timp un adevărat minister al agriculturii care să dispună de drepturile și mijloacele necesare. Acest minister nu l-au fost subordonate nici măcar stațiile de mașini și tractoare situate pe teritoriul republicii. În mod formal, ministerul a fost însărcinat să se ocupe de producția de cartofi, legume și zarzavaturi, însă de fapt nici pentru aceasta nu a avut baza tehnico-materială necesară. Ca urmare, ministerul a fost nevoit să-și limiteze sfera de activitate la problemele creșterii iepurilor de casă, ale albinăritului și creșterii animalelor sălbatice. Pare a fi o anecdotă, însă, din păcate, nu este o anecdotă, ci o realitate.

Federația Rusă, cu urlașă și multilaterală ei producție agricolă, trebuie să aibă un adevărat minister al agriculturii și colectării, investit cu drepturile și mijloacele necesare. Acest minister trebuie să aibă sarcina de a conduce toate ramurile agriculturii, colhozurile și stațiile de mașini și tractoare situate pe teritoriul R.S.F.S.R.

O problemă tot atât de importantă este problema întăririi ajutorului agronomic și zootehnic acordat colhozurilor. Am și realizat și realizăm mult în această privință. Dar și în acest domeniu posibilitățile de care dispunem sunt departe de a fi suficiente.

Statul a pregătit în învățământul superior și mediu sute de mii de specialiști în agricultură. Numai în sistemul organelor agricole există peste 350.000 de specialiști cu studii superioare și medii.

Dar cum sunt folosiți specialiștii la noi? S-a constatat că numai 18.500 specialiști, adică doar 5%, din numărul lor total, lucrează direct în colhozuri. Un specialist la 5 colhozuri și 50.000 de specialiști, adică 14%, lucrează în S.M.T.-uri. În schimb, 75.000, adică 21%, sunt ocupați în aparatul organelor agricole și sunt departe de a fi suficient legați de producția colhoznică.

Nu pentru prima oară se ridică problema folosirii juste a specialiștilor în agricultură. Guvernul a consimțit în ultimii ani să sporească salariul specialiștilor care lucrează în S.M.T.-uri. Un agronom și un inginer din S.M.T., ocupați în producție, câștigă acum nu mai puțin, iar în multe cazuri chiar mai mult decât un inginer care lucrează într-o întreprindere industrială. Dar și după aceasta, majoritatea specialiștilor continuă să se găsească în tot felul de instituții și birouri.

Cum se explică o asemenea situație anormală? Ea se explică, în primul rând, prin tratarea necorespunzătoare cu Interesele statului de către organele agricole a problemii folosirii specialiștilor. Considerând că principala lor menire este aceea de a scrie ordine, dispoziții și instrucțiuni, mulți conducători de organe agricole se străduiesc să-l instaleze pe specialist la masa de scris. Organele agricole fac prea puțin pentru a dezvolta sentimentul de mândrie profesională la fiecare specialist, pentru a trezi în el spiritul de cercetare creatoare, spiritul de transformator perseverent al agriculturii și creșterii animalelor.

O asemenea atitudine față de fondul prețios de cadre agricole este cu totul greșită. Trebuie să obținem, în sfârșit, ca specialiștii să lucreze în producție — în colhozuri, S.M.T.-uri și sovhozuri — și să se ocupe de munca lor esențială — sporirea producției la hectar și dezvoltarea creșterii animalelor.

Proiectul de hotărâre prevede că până în primăvara anului 1954 să fie trimiși să lucreze în S.M.T.-uri cel puțin 100.000 specialiști din agricultură, în așa fel încât fiecare colhoz să fie deservit de un agronom, iar fiecare colhoz mare — de un agronom și un zootehnic. Agronomul S.M.T.-ului care deserveste permanent un colhoz trebuie să vegheze asupra îndeplinirii contractului încheiat între S.M.T. și colhoz. El este obligat să urmărească îndeplinirea tuturor măsurilor prevăzute de regulile agrotehnice. Agronomul nu poate tolera în niciun caz cocotearea unei munci de proastă calitate, fiind conștient că ea mai mică atitudine liberalistă față de nereșterea agrotehnică. Îngăduința față de cei care lucrează de mântuială, aduce prejudicii colhozului și statului. Agronomul trebuie să se intereseze de tot ceea ce privește calitatea muncii agricole și să fie un luptător activ pentru introducerea în producția colhoznică a tot ce este nou și înalt.

Este indicat ca agronomul șef din stațiunea de mașini și tractoare să i se încredințeze atribuția de inspector de stat pentru controlul calității lucrărilor prevăzute de contractul încheiat între S.M.T. și colhoz. În legătură cu aceasta, va fi absolut just dacă, în problemele agrotehnice, agronomul șef va fi subordonat nu directorului S.M.T.-ului, ci nemijlocit șefului direcției agricole regionale. Acest lucru este necesar pentru ca interesele de producție și cele agronomice să nu fie subordonate unor considerente înguste departamentale. În practică se întâmplă cazuri când un director de S.M.T., ca să obțină o înaltă productivitate la fiecare tractor și să economisească mai mult combustibil, permite aratul mărunt sau amână începerea însămanțării de primăvară până la uscarea solului. Obligatia agronomului șef al S.M.T.-ului este să nu admită în niciun caz nereșterea cerințelor agrotehnice, să pornească întodeauna dela prezintă ca numai cu condiția efectuării la timp și la un înalt nivel calitativ a lucrărilor S.M.T.-urilor pot fi obținute recolte bogate. Agronomul trebuie să devină adevărat organizator al luptei pentru o recoltă bogată.

Ministerul agriculturii și colectării al U.R.S.S. trebuie să elaboreze un regulament cu privire la agronomul-șef al S.M.T.-ului în care să fie formulate în mod precis și clar drepturile și obligațiile sale.

În legătură cu creșterea rolului organizatoric al S.M.T.-ului, în producția colhoznică, acum va dispărea, probabil, necesitatea existenței direcțiilor regionale ale agriculturii și colectării. Este suficient să existe în cadrul comitetului executiv rațional

cățiva activiști pentru planificare și evidență, iar principalele cadre de specialiști trebuie folosite în S.M.T.-uri și colhozuri.

Trebuie să ne ocupăm de o problemă atât de importantă ca popularizarea și introducerea în agricultură a realizărilor științifice și experienței înaltate.

În fiecare regiune, ținut sau republică există numeroși inovatori ai agriculturii, colhozuri, S.M.T.-uri și sovhozuri fruntașe. A conduce acum economia fără a ține seama de experiența colhozurilor, S.M.T.-urilor și sovhozurilor fruntașe, de realizările inovatorilor, înseamnă o condamnarea cu bună știință la rămânere în urmă.

Din păcate, noi popularizăm și introducem în producție elementul nou în mod nesatisfăcător. Fiecare colhoz al nostru este nevoit, dacă ne putem exprima astfel, să intre în rândul oamenilor prin propria sa inițiativă, prin propria sa experiență, prin propria sa practică, și doar em putea înarma toate colhozurile cu experiența uriașă acumulată de fruntași.

Atât ministerul cât și organele lui locale continuă până în prezent să aibă o atitudine indiferentă, pasivă, față de elementul nou în agricultură, de parcă nu l-ar observa. Numeroase metode prețioase și verificate de sporire a recoltei nu se introduc cu anii în producție.

A conduce agricultura înseamnă în primul rând a studia, a sintetiza și a populariza experiența înaltată, realizările științifice. Propaganda agronomică trebuie să devină în cele din urmă o parte integrantă din cele mai importante a întregii activități a Ministerului agriculturii și colectării al U.R.S.S., a Ministerului sovhozurilor al U.R.S.S. și a organelor lor locale.

Trebuie să spunem că de organizarea defectuoasă a popularizării experienței înaltate și a realizărilor științifice nu sunt vinovate numai ministerele și organele lor locale. Numeroase organe de partid și sovietice au trecut importanta muncă a propagandei agronomice asupra unui grup restrâns de activiști, în timp ce ei însele se țin deoparte.

Conducătorii organizațiilor de partid și sovietice nu trebuie numai să elenească rapoartele cu privire la necesitatea popularizării experienței înaltate, ci în primul rând sunt obligați să studieze ei înșiși această experiență și să fie organizatori activi ai introducerii ei în toate colhozurile și sovhozurile. Înainte de a mobiliza pe ceilalți, conducătorul trebuie să studieze temeinic, la fața locului, procedeele și metodele înaltate de conducere a gospodăriei, pentru ca el să poată reprezenta bine cauza pe care o susține și, vizitând colhozurile și sovhozurile, să dea sfaturile necesare și să acorde ajutor.

Conducătorii organizațiilor de partid și sovietice trebuie să îndemne pe președinții, pe membrii din comitetele de conducere, pe brigadirii, pe șefii de echipă și pe colhoznicii din colhozurile codășe să viziteze gospodăriile înaltate, să studieze în mod amănunțit, la fața locului, toate procedeele și metodele de muncă ale acestora. Trebuie găsite măsurile corespunzătoare de influențare și trebuie depuse eforturi pentru ca colhozurile și sovhozurile codășe să înceapă a munci după exemplul celor fruntașe.

Presa noastră, și în special presa care se ocupă de agricultură, popularizează în mod nesatisfăcător cuceririle științifice și experiențele înaltate, se editează încă un număr insuficient de cărți bune în acest domeniu, iar ceea ce se editează poartă adesea caracterul unei descrieri superficiale a faptelor, fără să scoată în evidență esența metodelor și procedeele noi de muncă.

Este slab organizată producția de filme agricole de știință popularizată și didactică și calitatea acestora lasă adesea mult de dorit. Nu rareori, în munca pentru turnarea filmelor cu subiect din agricultură sunt atrași oameni alieși în întâmplare, cu cunoștințe insuficiente în domeniul agricol.

Așa vea să spun câteva cuvinte cu privire la învățământul agro-zootehnic în colhozuri și sovhozuri. În prezent, cursurile de trei ani sunt frecventate de peste 2.500.000 colhoznicii și oameni ai muncii din sovhozuri. Este ferește o mare realizare. Totuși, în multe cazuri, învățământul este desăfășurat la un nivel scăzut, fiind rupt adesea de condițiile concrete ale activității practice. În cazul școlilor curent nu s-au dat examenele decât 60% din colhoznicii încadrați în învățământ. În 30.000 colhozuri, învățământul agro-zootehnic al colhoznicilor nu a fost organizat deloc.

Pentru dezvoltarea continuă a agriculturii are un mare rol știința agricolă. Trebuie subliniat că știința sovietică a adus o contribuție considerabilă la dezvoltarea agriculturii, dar continuă totuși să rămână în urmă față de nevoile și cerințele producției. Unele institute și stațiuni experimentale lucrează în mod insuficient asupra problemelor actuale ale ridicării nivelului agriculturii și creșterii animalelor. În instituțiile științifice, critica și autocritica sunt desăfășurate insuficient. Lipsesc discuțiile creatoare și schimbul liber de păreri, adesea se întinde o atmosferă de slugarnicie și plocoant față de anumii oameni de știință.

După cum știți, guvernul nu preocupă pe mijloacele când este vorba de dezvoltarea științei; oamenii de știință li s-au creat condiții de muncă excepționale de prisoare. La noi există totuși, din păcate, și oameni de știință, care după ce și-au susținut dizertația, își încetează de fapt munca științifică și ani de-a rândul nu aduc nimic nou în știință, nimic nou pentru producția colhoznică-sovhoznică. Se întâmplă adesea ca dizertațiile să nu aibă nicio importanță științifică sau practică. Cât de mult o rămas în urma practicii unele instituții de cercetări științifice se vede din faptul că unele baze experimentale ale institutilor și stațiilor experimentale obțin recolte de culturi agricole și realizează o productivitate a creșterii animalelor inferioară celor realizate de colhozurile și sovhozurile înaltate.

Este necesar ca toate instituțiile științifice să se ocupe în mod serios de studiul problemelor legate de sporirea producției la hectar și de dezvoltarea creșterii animalelor, precum și

de studiul problemelor privitoare la economia și organizarea agriculturii, la mecanizarea și electrificarea producției colhoznică și sovhoznică.

Expozițiile agricole raionale și regionale trebuie să devină o formă importantă de popularizare a realizărilor științifice și experienței înaltate și a desăfășurării întrecerii pentru lărgirea lor introducere în producție. Înainte de război, astfel de expoziții se organizau anual în numeroase raioane și regiuni. În ultimii ani s'a acordat mai puțin atenție organizării unor asemenea expoziții.

Această stare de lucruri trebuie îndreptată. Trebuie organizate expoziții agricole anuale în centrele raionale și regionale. Trebuie ca fiecare colhoz și sovhoz fruntaș, fiecare S.M.T. să capete posibilitatea de a prezenta în cadrul expoziției realizările și experiența sa. Spre deosebire de trecut, trebuie ca în cadrul expozițiilor să se rezerve un anumit loc prezentației situației din colhozurile și sovhozurile codășe, pentru ca ele să-și dea seama de rămânerea lor în urmă în comparație cu cele mai bune gospodării. Aceasta va constitui pentru ele un îndemn să adopte procedeele și metodele folosite de cele fruntașe. Se propune să se adopte o hotărâre cu privire la deschiderea unei expoziții agricole unionale în anul 1954.

În consecință, în domeniul îmbunătățirii muncii organelor agricole și al întăririi ajutorului agronomic și zootehnic acordat colhozurilor este necesar:

- să se îmbunătățească în mod radical conducerea agriculturii, ridicând-o la nivelul noulor sarcini;
- să crească rolul organelor agricole în dezvoltarea agriculturii, ele să fie întărite cu cadre și apropiate de S.M.T.-uri și colhozuri;
- să se îmbunătățească deservirea agrotehnică și zootehnică a colhozurilor, repartizându-se la muncă în colhozuri cel puțin 100.000 agronomi și zootehnici, astfel încât fiecare colhoz să fie deservit de 1—2 specialiști;
- să se intensifice în mod hotărât popularizarea experienței înaltate și a realizărilor științifice agricole.

Lipseurile în conducerea colhozurilor și S.M.T.-urilor, despre care s'a vorbit mai sus se referă întru totul și la sovhozuri. O mare lipsă în activitatea sovhozurilor continuă să rămână prețul de cost ridicat al producției de cereale, carne, lapte și alte produse.

Statul acordă tot ceea ce este necesar pentru o bună organizare a producției în fiecare sovhoz, dar rezultatele activității gospodărești sunt adesea cu totul diferite, în funcție de calitatea muncii de conducere.

Vol cila exemplul următor: sovhozul „Gorniac” și sovhozul „Comsomolei” sunt situate în raionul Octabr, regiunea Rostov, și se găsesc în condiții de producție aproximativ egale, dar lăta cum arată bilanșul activității lor pe 1952:

	sovhozul „Gorniac”	sovhozul „Comsomolei”
Întreaga suprafață însămanțată	hectare 3982	3.222
Numărul vitelor cornute mari	capete 1.190	1.117
Vaci	352	409
Porci	813	661
Cantitatea de lapte muls dela fiecare vacă	kg. 3.035	1.934
Prețul de cost al unui chintal de produse animale:		
lapte	ruble 90	114
carne de porc	646	1.457
au fost livrate statului:		
lapte	chintale 9.595	6.279
carne	1.419	932
Rezultatele activității gospodărești:	beneficiu 686.000 ruble	deficit 407.000 ruble

Care este cauza diferenței dintre aceste rezultate? Sovhozul „Gorniac” este condus de un zootehnician experimentat, tov. Poverenchin, iar sovhozul „Comsomolei” are în frunte pe tov. Bondarenko, lipsit de pregătirea necesară și slab organizator. Cu toate că era vădit că nu s'a achitat de îndatoririle sale, ministerul l-a tolerat în postul de director timp de 10 ani.

Numeroase sovhozuri sunt conduse de cadre slab pregătite. Din cei 2.064 directori ai sovhozurilor de subordonare unională ale Ministerului sovhozurilor al U.R.S.S., 644 directori adică 31% sunt practicieni care nu au nici măcar studii medii de specialitate, 93% dintre responsabilii secțiilor și fermelor nu au studii de specialitate. Aproximativ trei sferturi din cadrele care ocupă funcția de ingineri mecanici șafi în sovhozuri sunt practicieni.

Sarcina noastră este de a obține ca fiecare sovhoz să devină o gospodărie rentabilă, cu o mare producție de marfă. Pentru aceasta, este necesar să se întărească cadrele de conducere ale sovhozurilor. Este necesar să se pună ordine în sovhozurile care rămân în urmă, să se lichideze lipsa de spirit gospodăresc, să se realizeze cele mai stricte economii la fondurile de stat și o reducere considerabilă a prețului de cost al producției. Trebuie să ne gândim la lichidarea actualului sistem al dotărilor de stat, deoarece el dă naștere la o tendință de parazitism în rândurile conducătorilor sovhozurilor și nu li stimulează să lupte cu perseverență pentru îmbunătățirea activității sovhozurilor.

A obține ca toate sovhozurile să devină sovhozuri muncii — lăta sarcina noastră.

## 7. Problemele muncii politice de partid la sate

Tovarăși! Rezolvarea cu succes a sarcinilor ce ne stau în față în domeniul agriculturii cere o mare muncă organizatorică și politică din partea organizațiilor de partid. Ar fi greșit să se creadă că dezvoltarea continuă a agriculturii se va produce înec și liniștit, dela sine.

Partidul și Guvernul creează acum toate condițiile tehnico-materiale și organizatorice pentru întărirea continuă a colhozurilor, S.M.T.-urilor și sovhozurilor. În legătură cu aceasta, la unii dintre activiștii noștri poate apărea ideea că de acum încolo lucrurile vor merge dela sine și că el se pot complăce într-o stare de totală seninătate. Nimic nu poate fi mai periculos decât asemenea idei. Ele pot pricini un rău uriaș.

Condițiile și posibilitățile materiale, în sine, fără munca organizatorică a comitetelor de partid regionale și raionale, a organizațiilor de bază ale partidului, a conducătorilor S.M.T.-urilor, colhozurilor și sovhozurilor nu pot da rezultatele eventuale. Pentru a folosi aceste posibilități și condiții trebuie să punem în mișcare toate forțele și mijloacele noastre, să depunem eforturi organizatorice mari, să ridicăm masele largi de colhoznicii, muncitorii din S.M.T.-uri și sovhozuri și să-l antrenăm la rezolvarea sarcinilor dezvoltării continue a agriculturii.

Noi dispunem la sate de forțe de partid însemnate. Există organizații de partid colhoznică în 76.000 colhozuri. Numărul comitetelor dela sate depășește în prezent un milion. Armata comsomolștilor dela sate numără peste 2.000.000 de oameni. Dacă vom repartiza și folosi just aceste forțe, vom face față cu succes tuturor sarcinilor și vom învinge toate greutățile în drumul spre atingerea țelului nostru. Pentru aceasta, organizațiile de partid trebuie să se eprijine și mai mult pe activul celor fără de partid, pe oamenii înaltei ai satului colhoznic.

Măsurile luate de partid în ultimii ani pentru desăfășurarea democrației interne de partid, a criticii și autocriticii cu contribuit în măsură însemnată la dezvoltarea activității comunistilor, la întărirea organizațiilor de partid, la intensificarea legăturilor lor cu masele de oameni ai muncii.

Totodată, trebuie să recunoaștem că în activitatea organizațiilor de partid dela sate există lipsuri serioase. În multe organizații munca politică de partid este ruptă de sarcinile economice. Există activiști care vorbesc mult de faptul că politica nu poate fi desprinsă de economie, că ea trebuie îmbinată cu rezolvarea sarcinilor economice, dar în practică rup activitatea politică de munca de zi cu zi în domeniul construcției economice. Aceasta relese în primul rând din situația muncii

cu cadrele conducătoare ale agriculturii, în special cu cadrele de președinți de colhozuri.

Pentru a obține succese, atenția trebuie concentrată asupra a ceea ce este principal, iar principialul constă în a întări S.M.T.-urile, colhozurile și sovhozurile cu cadre calificate, capabile, cu cel mai bun activiști ai noștri. De întărirea S.M.T.-urilor, colhozurilor și sovhozurilor cu conducători experimentați, verificați, cinstiți și devotați, care se pricep să organizeze lucrurile, să aleagă și să repartizeze just oamenii, depinde în primul rând înfăptuirea sarcinilor imediate în domeniul ridicării agriculturii.

Nicio direcție, oricât de bine și de amănunțit ar fi elaborată, nu va avea influență necesară asupra ridicării agriculturii, dacă la fața locului nu vor fi executanți buni, organizatori capabili. Directiva poate să nu aducă niciun folos, decât în fruntea colhozurilor nu vor fi activiști pricepuți.

Colhozurile au crescut, au devenit gospodării mari, cu multe ramuri de producție. Dacă până la comasare, de fiecare colhoz reveneau în medie câte 589 ha. pământ arabil, acum revin câte 1693 hectare. Conducerea unei asemenea gospodării este un lucru complicat și de răspundere.

Comitetul Central al Partidului și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au luat acum trei ani o hotărâre cu privire la întărirea rândurilor președinților și altor activiști cu muncă de răspundere din colhozuri. În perioada care a trecut s'a dus o anumită muncă de îmbunătățirea a alegerii cadrelor conducătoare ale colhozurilor. Au fost promovați ca președinți de colhozuri un mare număr de specialiști, precum și practicieni care au experiența muncii organizatorice.

Totuși, în chestiunea întăririi colhozurilor cu cadre conducătoare, lucrurile mai stau încă prost. Numai în 16.600 de colhozuri președinții au studii speciale superioare sau medii. În majoritatea colhozurilor lucrează ca președinți oameni cu studii elementare.

Drept rezultat al muncii nesatisfăcătoare

# Continuarea raportului tov. N. S. HRUȘCIOV

colhoz în colhoz oameni care au eșuat în munca lor și care au furat, împunându-i colhoznicilor.

Sarcina constă în a întări cât mai curând rândurile președinților de colhoz, în a îmbunătăți munca de educare a acestora. În același timp trebuie să se acorde cea mai mare atenție alegerii brigadierilor brigăzilor de producție. În urma comasării colhozurilor, brigăzile de producție s-au mărit și ele și trebuie ca în fruntea lor să stea oameni cu experiență, buni organizatori, colhoznici cinstiți.

Partidul a crescut la sate cadre minunate. În multe raioane există posibilitatea întăririi rândurilor președinților de colhoz cu activiști locali. Dar la noi există multe raioane care trebuie ajutate în această privință. Trebuie să se abă în vedere faptul că în colhozurile din unele regiuni se resimt anumite greutăți în ceea ce privește cadrele colhoznice. Aceste greutăți au fost create în urma faptului că am suferit pierderi însemnate de cadre în timpul războiului. În afară de acestea, în anii de după război, un mare număr dintre colhoznicii cei mai cuțși și instruiți au trecut la muncă în industrie. De aceea, într-o serie de raioane posibilitățile de promovare a unor cadre bune sunt limitate. Trebuie să le ajutăm.

În același timp cu promovarea cadrelor locale, cu mutarea specialiștilor, apare necesitatea selecționării și trimiterii de comuniști din centrele industriale în muncă de conducere în colhozură.

La timpul său, partidul a trimis la sate 25.000 muncitorilor, care au desfășurat o uriașă muncă de reorganizare socialistă a agriculturii. În afară de aceasta, în 1933 s-au trimis în ajutorul colhozurilor 17.000 activiști de partid pentru a lucra în secțiile politice. Multe mii de alți muncitori din industrie au fost trimiși în diferite perioade în S.M.T.-uri, colhozuri și sovhozuri. Aceasta a constituit un ajutor serios pentru țărâna colhoznică. În majoritatea lor, activiștii trimiși au pornit cu răvnă la treabă și au justificat cu cinste încrederea partidului. Deși nu au avut dela început cunoștințele necesare în domeniul agriculturii, având o înaltă pregătire politică și experiența muncii organizatorice, ei și-au însușit repede munca ce li s'a încredințat, s'au dovedit a fi conducători capabili și au făcut multe pentru întărirea colhozurilor. Se pot da numeroase exemple de muncă minunată a comuniștilor trimiși de partid la sate. Organizațiile de partid trebuie să-i sprijine pe oamenii de acest fel, prin toate mijloacele, deoarece ei înfăptuiesc un lucru mare, nobil, pentru popor, întăresc alianța dintre clasa muncitoare și țărâna.

Și în actualele condiții, ajutorul dat de orășul socialist satului colhoznic în ceea ce privește cadrele constituie una din formele importante ale întăririi și mai puternice a alianței dintre muncitorii și țărani — baza de neclintit a forței societății sovietice.

Avem toate posibilitățile pentru a asigura cadre pregătite tuturor colhozurilor. Ar fi bine ca președinții de colhoz să fie specialiști în domeniul agriculturii, de preferat cu studii superioare. Dar trebuie de asemenea prețuite și cadrele de practicieni și organizatori buni. Avem multe exemple de muncă minunată desfășurată de președinții de colhozuri-practicieni.

Colhozurile rămase în urmă au nevoie în primul rând de buni organizatori. Alegând pe președinții de colhozuri, trebuie să urmărim ca în fruntea fiecărui colhoz să fie un organizator cu experiență, cult, care să știe să-l unească pe colhoznic și să conducă cu succes marea gospodărie.

Deci acum, când la noi au crescut cadre de intelectuali sovietici, n'ar face partidul un apel și nu ar chema pe cei mai buni oameni din orase, să zicem 50 mii de comuniști, pentru a-l trimite în vederea intensificării muncii la sate? Cred că putem face aceasta. Ar trebui ca aici la Plenară să avem un schimb de păreri în această chestiune, ca și în altele.

Se poate spune cu toată certitudinea că, dacă partidul va adresa o asemenea chemare comuniștilor din centrele industriale, se vor găsi mulți doritori să plece voluntar la sate și să-și consacre toate forțele și cunoștințele cauzei întăririi continue a orândurii colhoznice. Trebuie trimiși comuniști încercați, care înțeleg întreaga importanță a acestei munci, oameni care să se considere activiști permanenți și nu temporari la sate. Ei trebuie înconjuțați cu atenție și grijă.

Dacă vom întări colhozurile cu cadre, nu vor mai fi necesari împuneriștii de tot felul, care adesea nu cunosc agricultura și nu acordă întotdeauna ajutorul necesar colhozurilor. Trimiterea de activiști pentru muncă permanentă în colhozură va fi incomparabil mai folositoare decât trimiterea de împuneriștii.

O sarcină imediată pentru îmbunătățirea muncii de conducere a agriculturii este ridicarea rolului comitetelor regionale de partid și comitetelor executive regionale în dezvoltarea colhozurilor, S.M.T.-urilor și sovhozurilor. Fără întărirea verigii ralionului, fără repartizarea justă a forțelor de partid și organizarea pricepută a întregii munci de partid, nu vom putea ridica munca de conducere în colhozură, S.M.T.-uri și sovhozuri la nivelul notor sarcini.

Multe raioane agricole nu sunt bogate în cadre sovietice și de partid bine pregătite. Activiștii dintr-o serie de comitate regionale de partid și comitate executive regionale nu corespund prin calificările lor profesionale cerințelor sporite care se impun în prezent conducătorilor. Trebuie să vorbim înțelegându-ne despre secretarii comitetelor regionale de partid dela sate. Dacă judecăm după datele statistice, tabloul e mai puțin sau mai puțin favorabil. Peste 90% din secretari au un stagiu de partid de 8 și mai mulți ani; 80% au studii medii și superioare.

Care sunt părțile slabe ale cadrelor conducătoare din raioanele dela sate? În faptul că unele dintre ele nu cunosc bine agricultura și nu au experiența necesară a muncii organizatorice. Aproape jumătate din secretarii comitetelor regionale dela sate au un stagiu de muncă de partid de mai puțin de cinci ani. Peste o treime din secretari se găsesc în această muncă de mai puțin de un an. În fruntea multor comitate regionale și comitate executive regionale se află cadre care nu au suficientă experiență, cărora le este greu să îndeplinească munca de conducere a ralionului, S.M.T.-ului și colhozurilor la nivelul necesar.

Avem noi oare posibilități pentru întărirea verigii ralionale de cadre de partid și sovietice necesare? Fără îndoială că există. Trebuie numai să repartizăm și să folosim just oamenii, să reducem numeric aparatul din centrele regionale, de țară, republicane, să lichidăm suprastructurile de prisos și să promovăm o parte însemnată dintre activiștii buni pentru întărirea verigii ralionale, a colhozurilor, S.M.T.-urilor și sovhozurilor.

Unele regiuni nu dispun de rezerva necesară de cadre pentru promovarea lor în muncă de partid și sovietică și de aceea mută din loc în loc pe activiștii slabi. Fără ajutorul Comitetului Central, acestor regiuni le va veni greu să rezolve prin forțele lor sarcina îmbunătățirii muncii de conducere a raioanelor. Noi trebuie să le dăm ajutor. Pentru aceasta e necesar să alegem câteva mii de comuniști, cei mai buni dintre cei buni, și să-i trimitem la muncă în comitatele regionale de partid și comitatele executive regionale sătești.

Trebuie să avertizăm că, în ceea ce privește problema întăririi conducătorilor cu puțină experiență, trebuie să avem o atitudine chibzuită, plină de grijă. Trebuie să schimbăm pe activiștii slabi de partid și sovietici numai cu activiști mai capabili, mai bine pregătiți și mai experimentați. Pe acei tovarăși care vor fi eliberați din funcțiile lor, dacă au dovedit că au o atitudine bună din punct de vedere politic, este indicat să le completăm pregătirea, să-i trimitem la cursuri de perfecționare, precum și în școli de partid și să depunem eforturi ca ei să devină buni conducători. Va fi folositor, desigur, să includem în programele de perfecționare a cadrelor și școlilor de partid studierea problemelor tehnicii, economiei și organizării agriculturii socialiste.

Munca la sate este o muncă foarte importantă și de onoare. Organizațiile de partid trebuie să facă să dispară atitudinea boterească, birocratică, față de sat, care s'a manifestat la unii comuniști și chiar și la unii cu funcții de răspundere. Există încă activiști care consideră munca în raioanele dela sate, S.M.T.-uri, colhozuri și sovhozuri, ca o muncă de categoria a doua. Asemenea oameni nu înțeleg adevărul simplu, că fără ridicarea agriculturii nu pot fi rezolvate cu succes sarcinile construirii comunismului. Societatea comunistă nu poate fi con-

struită fără belșug de pâine, carne, lapte, unt, legume și alte produse agricole.

Sarcina este de a îndrepta atenția organizațiilor de partid spre problema dezvoltării cât mai rapide a agriculturii. Trebuie să întărim cu cadre toate sectoarele legate de munca de conducere a agriculturii. Trebuie să transferăm în producție o uriașă armată de specialiști din aparatul administrativ, să întărim colhozurile, S.M.T.-urile și sovhozurile cu cadre de conducere și de masă, să întărim rândurile cadrelor conducătoare ale comitetelor regionale de partid și ale comitetelor executive regionale. Trebuie să începem această muncă neîntârziată și să o ducem la bun sfârșit în linii mari, nu mai târziu de lunile Ianuarie-Februarie anul viitor, pentru ca mii de organizatori capabili, membri și nemembri de partid, care vor fi fost promovați în noile funcții, să se întegreze la primăvară în lupta activă pentru recolta îmbelșugată a anului viitor și pentru realizarea unui avânt al creșterii animalelor.

Mal departe, este necesar să se lichideze lipsa de răspundere în munca de conducere a S.M.T.-urilor și colhozurilor. Există în raioane un mare aparat de activiști ai organelor de partid, sovietice și agricole, fiecărui colhoz revenindu-i aproximativ 5-6 activiști de răspundere. Cu toate acestea, pentru starea de lucruri și pentru munca politică de masă din colhozuri și S.M.T.-uri, nu răspunde de fapt nimeni.

Se poate spune că pentru colhozuri și S.M.T.-uri răspund secretarii comitetului raional, președintele comitetului executiv raional, responsabilul secției agricole a comitetului executiv raional, directorul S.M.T.-ului și mulți alții. Dar cine răspunde concret în raion pentru cutare sau cutare colhoz? La această întrebare nu veți primi dela nimeni un răspuns precis, căci pentru colhozuri cutare sau cutare nu răspunde nimeni. În această constă lipsa fundamentală în munca de conducere a colhozurilor. În practică, munca de conducere a colhozurilor este lipsită de răspundere. Ea este organizată deseori astfel: activiștii comitetului executiv raional vizitează colhozurile cu mașina, vizitează într-o zi jumătate din raion și deseori dă indicații fără să coboare măcar din mașină.

Lipsuri esențiale se înregistrează și în munca de conducere a organizațiilor de bază din colhozuri. Aceasta se manifestă înalte de toate în faptul că comitatele regionale de partid, cu rare excepții, lucrează slab cu secretarii organizațiilor de partid din colhozuri, nu manifestă grija necesară pentru întărirea organizațiilor de partid, pentru strângerea în jurul lor a unui activ din rândurile colhoznicilor nemembri de partid. În multe organizații se duce încă prost munca de educare marxist-leninistă a comuniștilor.

Comitatele regionale și comitatele regionale de partid nu luă măsurile necesare pentru a ridica rolul organizațiilor de partid din colhozuri în rezolvarea sarcinilor care stau în fața colhozurilor. În multe colhozuri s'au creat organizații de partid destul de mari. Într-o serie de colhozuri organizațiile de partid sunt conduse de secretari eliberați de alte sarcini. La cererea comitetelor regionale și comitetelor regionale, Comitetul Central al partidului a stabilit funcțiile de secretari eliberați de sarcini în 3.747 colhozuri cu cele mai mari organizații de partid. Comitatele de partid nu au primit însă peste tot cu seriozitate alegerea secretarilor în organizațiile de partid din colhozuri. Deseori în această muncă sunt recomandați oameni nemari, nepregătiți și uneori aleși la întâmplare.

În multe colhozuri, munca politică de masă este dusă la un nivel scăzut, nu se acordă atenție cuvenită educației politice a oamenilor muncii. Există încă activiști care în locul unei munci temeinice de zi cu zi cu colhoznicii, folosesc metode de comandă, încălcă legile sovietice. În multe colhozuri, S.M.T.-uri și sovhozuri nu este bine organizată deservirea social-culturală a colhoznicilor, colhoznicilor, muncitorilor dela S.M.T.-uri, sovhozuri. În unele raioane, organele de partid și sovietice nu acordă destulă atenție organizațiilor prezentării de filme pentru populație.

Într-o serie de raioane se constată o subapreciere a organizațiilor de Comsomol, care constituie o mare forță în lupta pentru ridicarea agriculturii. Comsomoliștii și tineretul dela sate sunt încă slab antrenați la rezolvarea sarcinilor de ridicare a nivelului agriculturii și dezvoltare a creșterii animalelor proprietate obștească.

Un rol extrem de mare îl joacă în agricultură femeile, glorioasele noastre colhoznice, punctoarele dela S.M.T.-uri și sovhozuri, care dau minunate exemple de muncă plină de abnegație în toate domeniile producției colhoznice și sovhoznice. Trebuie să spunem deschis că multe organizații de partid nu țin seama de aceasta și duc în mod nesatisfăcător munca în rândul femeilor.

Comitatele regionale și raionale de partid sunt obligate să înlăture cu hotărâre lipsurile serioase existente, să ridice nivelul muncii politice de partid în rândul masei largi ale oamenilor muncii.

Pentru a obține acest lucru este necesar să lichidăm lipsa de răspundere în munca politico-socială la sate și în munca de conducere a S.M.T.-urilor și colhozurilor. A devenit necesar să apropiem munca de conducere de către partid de sectoarele hotărâtoare ale producției. În etapa actuală se propune reorganizarea muncii aparatului de partid, în așa fel încât un anumit activist să-și ducă munca într-un colhoz anumit, să răspundă pentru ea, în așa fel încât să existe cineva care să poată răspunde de selecționarea justă a cadrelor, de repartizarea justă a oamenilor, de munca politică în rândul colhoznicilor, de rezolvarea sarcinilor care stau în fața colhozului respectiv.

Cu titlu de schimb de păreri în legătură cu această chestiune, pot fi făcute următoarele sugestii: părerea noastră este că comitatele regionale dela sate trebuie să aibă pentru fiecare S.M.T. un grup de activiști în frunte cu secretarul comitetului raional de partid. De pildă, există în raion trei S.M.T.-uri. Într-un astfel de raion se pot forma trei grupe de instructori, câte o grupă pentru fiecare S.M.T. astfel ca pentru un colhoz, maximum două, să revină un instructor, el trebuind să răspundă în fața comitetului raional de partid pentru munca în aceste colhozuri. Rolul instructorului în aparatul de partid, în general, și în comitatele regionale de partid, în special, trebuie să fie ridicat. De aceea, trebuie să atragem atenția asupra selecționării instructorilor și pregătirii lor.

Secretarul comitetului raional, care conduce o grupă, trebuie să conducă instructorii subordonați lui, să deservească colhozurile din întreaga regiune a S.M.T.-ului, să organizeze munca de partid în rândul activiștilor dela S.M.T. precum și în colhozuri și să răspundă față de comitetul raional de partid pentru situația din aceste colhozuri. Pentru ca munca de conducere a colhozurilor și a organizațiilor de bază ale partidului să fie concretă, secretarul comitetului raional trebuie să se găsească în tot timpul său de muncă la S.M.T. și aceasta este bine petrecută în felul acesta va exista mai puțin tărgăneala birocratică și mai multă activitate vie. În legătură cu aceasta, dispăre necesitatea unui director adjunct politic al S.M.T.-ului. Biroul comitetului raional de partid, în frunte cu primul secretar, trebuie să îndrume munca grupelor care deservesc S.M.T.-ul și colhozurile și să conducă întreaga viață economică și culturală a ralionului.

Părerea noastră este că înfăptuirea acestor măsuri va contribui la ridicarea întregii munci organizatorice de partid și la lichidarea lipsei de răspundere în conducerea colhozurilor, S.M.T.-urilor și organizațiilor de bază.

Trebuie să vorbim de asemenea despre lipsurile existente în stilul și metodele de conducere a agriculturii de către comitatele regionale de partid. Comitetul Central al partidului are toate mijloacele să ceară îmbunătățirea acestei conduceri. Dispunem de fapte care ne arată că mulți activiști de partid și sovietici cu muncă de răspundere nu cunosc în adâncime treburile colhozului. Fără a studia cum se cultivă economia colhozului, experiența înaltă, activiștii de acest fel dau dovadă de superficialitate și înlocuiesc ajutorul concret pe care trebuie să-l acorde colhozurilor prin declarații și muncă în asalt.

Chiar și unii secretari ai comitetelor regionale de partid nu cunosc cum trebuie agricultura și nu vor să o studieze, ci se mulțumesc cu formule generale și îndrumări superficiale, care sunt puțin folositoare. Poate oare fi considerat un lucru normal ca un conducător de organizație regională de partid să nu poată cita niciun colhoz cu recolte bogate, să nu poată numi un bun președinte de colhoz, un brigadier frântos? Sau este oare ad-

misibil ca secretarul unui comitet regional sau al C.C. al partidului comunist al unei republici unionale să nu înțeleagă în mod concret superioritatea metodelor înalte de muncă în agricultură, să nu știe care colhozuri din regiune muncesc în direcția asigurării de furaje pentru creșterea vitelor, ce culturi agricole, de pildă, este mai bine să cultive pentru stoz, ce recolte obțin la aceste culturi colhozurile și sovhozurile etc.? Din păcate, la noi există încă asemenea conducători.

Trebuie să se pună capăt în mod hotărât atitudinii superficiale față de problemele conducerii agriculturii. Pentru a conduce în mod just trebuie să studiezi situația la fața locului, să studiezi starea de lucruri din colhozuri, S.M.T.-uri și sovhozuri, să lucrezi cu cadrele și în primul rând cu cadrele de președinți de colhozuri, să studiezi experiența înaltă și să o aplici în producție. Activiștii de partid și sovietici cu muncă de conducere nu trebuie să fie neapărat agronomi, dar ei sunt obligați să se orienteze bine în problemele agriculturii. Și acest lucru este accesibil fiecărui activist dacă vrea să devină activist cu adevărat folositor. Cred că o asemenea cerință este absolut justă.

Tovarăși! În prezent în toate raioanele țării există destule colhozuri puternice din punct de vedere economic, care obțin recolte bogate, o înaltă productivitate a creșterii animalelor și se achită cu succes de îndeplinirea obligațiilor față de stat, realizează venituri mari și asigură în fiecare an o retribuție înaltă, în produse și bani, a zilelor-muncă efectuate de colhoznicii. Înăfptuirea măsurilor trase cu privire la ridicarea continuă a agriculturii va asigura o nouă creștere considerabilă a veniturilor colhoznicilor și colhoznicilor. Cerințele culturale și de trai ale colhoznicilor cresc și vor crește mult.

În legătură cu aceasta, trebuie să vorbim despre chestiuni ale construcției social-culturale și ale amenajării satului colhoznic. Mulți activiști întreabă: cum poate fi dusă marea noastră muncă? Răspunsul poate fi unul singur: această chestiune trebuie tratată înăndu-se seama de condițiile concrete. Acolo unde colhozurile s'au întărit și au posibilitățile materiale corespunzătoare, și asemenea colhozuri sunt destule, trebuie să se desfășoare munca în primul rând în direcția construirii clădirilor necesare producției, precum și în direcția amenajării așezărilor colhoznice.

Pe măsura creșterii gospodăriei obștești, colhozurile vor avea posibilitatea să folosească o parte din veniturile lor pentru construcția de clădiri obștești — grădinițe de copii, creșe și case de nașteri, pentru a crea colhoznicilor condiții mai bune de muncă în producția colhoznică și o participare mai activă la viața socială. Colhozurile care s'au întărit din punct de vedere economic pot să aloce fonduri pentru construcția de cluburi, creând prin aceasta condiții mai favorabile muncii social-politice și cultural-educative în rândurile colhoznicilor. Este indicat să se recomande colhozurilor să acorde ajutor colhoznicilor în ceea ce privește reparațiile și construirea de locuințe și dependențe, procurarea de material săditor pentru plantarea de pom fructiferi pe locurile de po lângă case, transportul combustibilului și satisfacerea altor nevoi personale ale colhoznicilor.

Totodată, trebuie să se țină minte că principalul este sporirea producției la hectar, ridicarea creșterii animalelor, dezvoltarea tuturor ramurilor agriculturii. Numai pe baza unui nou și puternic avânt al producției agricole pot fi îndeplinite sarcinile care se pun în domeniul amenajării satului colhoznic, al ridicării continue a culturii și tralului colhoznicilor. Grija permanentă pentru ridicarea nivelului material și cultural al oamenilor muncii este cea mai importantă obligație a tuturor organizațiilor de partid și sovietice.

Vreau să ating încă o problemă. E vorba de cătune. Se știe că în Republicile baltice — Lituania, Letonia, Estonia, există multe cătune. Acum, când în aceste republici colectivizarea este în general terminată, unii activiști locali își pun problema ce să facă cu cătunele, care s'au fie atitudinea față de ele. Noi credem că aici nu pot exista două păreri. În alte republici și regiuni, conform hotărârilor guvernului, reunirea cătunelor a fost aproape terminată încă înainte de război. Noi suntem pentru lichidarea treptată a sistemului cătunelor și crearea de așezări colhoznice comune. Aceasta va asigura condiții mai favorabile pentru ridicarea producției colhoznice și va permite îmbunătățirea condițiilor social-culturale ale vechii colhoznicilor, construirea de școli, spitale, case de nașteri și instituții pentru copii.

Ar fi însă nejust să dăm dovadă de preipeală în soluționarea practică a acestei probleme. Trebuie ca organele de partid și sovietice să examineze multilateral, împreună cu colhoznicii, toate posibilitățile și în funcție de ele să hotărască unde, când și cum să fie rezolvată această problemă. Suntem încredințați că se va găsi o rezolvare justă. Inșiși colhoznicii nu vor voi să trăiască în cătune și vor pune problema necesității îmbunătățirii condițiilor lor social-culturale.

Înfăptuirea măsurilor importante privind ridicarea continuă a agriculturii va depinde în multe privințe de munca în masă a organizațiilor de partid. Forțele creatoare ale activiștilor în agricultură sunt incalculabile. Ele trebuie însă pușe mai activ în mișcare. Activiștii de partid, toți comuniștii, trebuie să explice pe larg sarcinile urgente ale dezvoltării agriculturii, să desfășoare întrecerea socialistă pentru sporirea recoltei la hectar și a productivității creșterii animalelor. Pentru aceasta, trebuie să fie totdeauna în mijlocul masei, să munștească de zi cu zi cu masele, să cunoști bine oamenii, nevoile și cerințele lor, să știi să descoperi la timp și să sprijini o inițiativă utilă, să preîntâmpini esecurile posibile. În toate activitățile lor, organizațiile de partid trebuie să se sprijine pe fruntașii din colhozuri, S.M.T.-uri și sovhozuri, pe maiștrii agriculturii și creșterii animalelor, ale căror rânduri vor crește și vor spori zi cu zi.

Organizațiile de partid trebuie: să asigure ridicarea întregii munci organizatorice de partid și politice de masă, să lege mal strâns munca politică de partid de îndeplinirea sarcinilor economice;

să ia măsurile urgente în vederea întăririi cu cadre a comitetelor regionale de partid, S.M.T.-urilor, colhozurilor și sovhozurilor, să ridice la un nivel mai înalt munca cu cadrele în toate ramurile agriculturii;

să pună capăt concepțiilor nejuste ale unci părți dintre activiștii care privesc munca la sate ca o muncă de categoria a doua; să lichideze lipsa de răspundere în conducerea colhozurilor, să reorganizeze munca aparatului comitetelor regionale de partid, să apropie organele de partid de producția colhoznică și sovhoznică;

să ridice nivelul conducerii agriculturii de către comitatele regionale și raionale de partid să pună capăt în mod hotărât metodelor administrative folosite de unii activiști, să pună capăt atitudinii birocratice și superficiale față de conducerea colhozurilor, S.M.T.-urilor și sovhozurilor.

Datoria organizațiilor de partid este de a mobiliza pe toți colhoznicii și colhoznicile, pe salariații S.M.T.-urilor, pe specialiștii în agricultură la lupta pentru ridicarea continuă a recoltei la hectar a tuturor culturilor agricole și pentru dezvoltarea creșterii animalelor proprietate obștească, să obțină ca fiecare colhoz să-și îndeplinească cu succes obligațiile față de stat în ceea ce privește livrările de produse agricole, să aibă fonduri de semințe și alte fonduri, să asigure întărirea continuă a gospodăriei obștești și ridicarea retribuțiilor zilei-muncă a colhoznicilor.

Tovarăși! Țara Sovietică se găsește în deplina înflorire a forțelor sale și merge cu încredere înainte pe calea spre comunism. O parte integrantă de cea mai mare importanță a programului construcției comuniste este rezolvarea practică a sarcinilor creării unui belșug de produse agricole de la țară noastră, pe baza creșterii puternice a industriei socialiste, ca forță conducătoare în economia națională. În condițiile actuale, această sarcină a devenit pentru noi o sarcină arzătoare a întregului popor. Rezolvarea cu succes a acestei sarcini va contribui deosebit de mult la întărirea continuă a alianței dintre clasa muncitoare și țărâna colhoznică.

Putem să ne exprimăm ferma convingere că sub conducerea Partidului Comunist, clasa muncitoare, țărâna colhoznică, intelectualitatea noastră, toți oamenii sovietici vor îndeplini această sarcină în cel mai scurt timp. Aceasta va constitui un pas uriaș înainte al țării noastre pe calea spre comunism!

ÎN EDITURA PENTRU LITERATURA POLITICĂ  
a apărut:  
**I. STALIN — PROBLEMELE ECONOMICE ALE SOCIALISMULUI ÎN U.R.S.S.**  
Ediția a II-a  
96 pag. 1 leu

## Cât mai multe mașini - unelte pentru înzestrarea industriei ușoare!

de SZASZ GEDEON  
directorul fabricii „Metalurgica”-Sibiu

Partidul și guvernul, preocupându-se în permanență de dezvoltarea industriei grele — baza dezvoltării întregii economii naționale — pun în centrul preocupărilor lor lichidarea rămănelor în urmă a producției agricole, a producției industriei alimentare și industriei ușoare.

Realizarea unei continue îmbunătățiri a nivelului de viață al poporului muncitor pune sarcini de seamă și în fața colectivului nostru. Întreprinderea noastră produce o serie de piese de schimb și mașini mici și mijlocii necesare industriei ușoare ca: mașini de canetat, laminatoare de cardat, urziătoare de mătase, diferite tipuri de mașini pentru industria piețării, precum și unele mașini necesare industriei forestiere. Colectivul fabricii noastre este chemat să contribuie în mod nemijlocit la sprijinirea eforturilor oamenilor muncii care lucrează în industria ușoară și a căror sarcină principală este să realizeze într-un timp apropiat o sporire simțitoare a volumului de produse de larg consum.

În ultimul timp, colectivul întreprinderii noastre a reușit să obțină unele succese pe linia sporirii producției și a productivității muncii. Anul acesta, de pildă, în perioada Ianuarie — August, fabrica noastră a pus la dispoziția întreprinderilor industriei ușoare și forestiere mai multe mașini și unelte decât prevedea planul, îndeplinindu-și în proporție de 111% sarcinile globale de producție.

În primele 7 luni ale anului în curs prețul de cost al produselor a fost redus cu 8,8% față de sarcinile planificate, iar productivitatea muncii a crescut în această perioadă cu 8,2% față de plan. Procentul de rebuturi admis a fost redus la aproape jumătate.

Trebuie spus dela bun început că aceste realizări au fost obținute nu prin investiții masive, ci, în primul rând, prin descoperirea și punerea în valoare a rezervelor interne existente în fabrica noastră, printr-o mal bună organizare a procesului tehnologic, prin ridicarea calificării tehnico-profesionale a muncitorilor și tehnicienilor, prin folosirea mal rațională a utilajului, și în timpul de lucru, a materiei prime și materialelor. Cu posibilități locale s'au executat lucrări de mecanizare a unor munci grele, fapt care a avut ca rezultat nu numai o ușurare a eforturilor muncitorilor, dar și realizarea unei considerabile sporiri a productivității muncii.

Propunerea turnătorului fruntas Lutsch Marlin, de a se construi un dispozitiv pentru amestecarea în mod mecanizat a nisipului dela turnătorie — operație care înainte se executa manual, cu lopata — precum și alte propuneri făcute de muncitorii și tehnicienii, cum ar fi, de pildă, organizarea muncii în echipe, completarea sculelor și altele, au dus la folosirea mal deplină a capacității turnătoriei, la ridicarea productivității muncii. În această secție, de exemplu, producția pieselor turnate a sporit de 10 ori față de anul 1949, în timp ce numărul muncitorilor a crescut, în acest interval, numai de 2 ori și jumătate.

Atragerea cât mal multor muncitorii și tehnicieni la rezolvarea problemelor de producție, prin stimularea propunerilor de organizare a muncii, a făcut ca productivitatea muncii în întreprindere să crească necontenit. De pildă punerea în aplicare a peste 60 de propuneri de măsuri tehnico-organizatorice, cum ar fi organizarea aproximativării la timp a locurilor de muncă cu materialul necesar gata debitat, reorganizarea și întărirea controlului tehnic, redistribuirea utilajului existent în scopul creării unui flux tehnologic mal rațional etc. au dus la sporirea producției de utilaje și de mașini destinate industriei ușoare. Prin organizarea muncii în echipe și brigăzi, s'au redus timpurile de lucru a seriei de operații, economisindu-se astfel în fiecare lună circa 5000 ore.

O contribuție importantă la sporirea productivității muncii în fiecare secție a fabricii au dat-o inovațiile și raționalizările muncitorilor și tehnicienilor. Astfel, prin introducerea unui dispozitiv pentru trasarea și centrarea găurilor de tambur — raționalizare propusă de un muncitor tânăr — timpul de executare a acestor operații a fost redus la jumătate. De asemenea, datorită aplicării în practică a unor propuneri de inovații și raționalizări făcute de muncitorii și tehnicienii, timpul de executare a laminării de bumbac a fost scurțat la mal bine de jumătate, aceasta făcând posibilă reducerea prețului de cost la acest sortiment, în ultimii doi ani de zile, cu circa 75%.

Noi am fi putut dobândi rezultate mult mai însemnate dacă în centrul atenției noastre ar fi stat întotdeauna folosirea întregii capacități de producție a fabricii — prin descoperirea și punerea în valoare de noi și noi rezerve interne — dacă ar fi existat un efort mal susținut pentru ridicarea continuă a productivității muncii.

În secția mecanică, de pildă, aprovizionarea locurilor de muncă se face în mod defectuos. Noi am așteptat ca mijloacele de transport intern — de exemplu — să fie procurate pe baza repartizării unor fonduri de investiții, fără a ne strădui să folosim din plin posibilitățile existente în întreprindere pentru rezolvarea în parte a acestei probleme.

Conducerea întreprinderii n'a îndrămit și n'a controlat îndeaproape nici activitatea serviciului de control tehnic. Din această cauză, controlul tehnic se face încă superficial, livrăm unele mașini-unelte de proastă calitate, fapt care îngreunează eforturile tovarășilor noștri muncitorii din industria ușoară în munca lor pentru sporirea volumului bunurilor de larg consum. Conducerea întreprinderii nu acordă întotdeauna sprijinul necesar inovatorilor și raționalizatorilor — militanți în primele rânduri pentru descoperirea și folosirea rezervelor interne, pentru sporirea productivității muncii.

În munca noastră întâmpinăm greutăți și din partea unor întreprinderi furnizoare. Unele „Matyas Rakosi” din București, I.M.B.-Timisoara, „Josif Banghe”-Arad, nu respectă întotdeauna termenele de livrare stabilite prin contractele economice. Acest lucru duce la folosirea incompletă a mașinilor și utilajului, nu ne dă posibilitatea să lucrăm în mod ritmic, să putem respecta sarcinile de livrare.

Deasemenea, sprijinul pe care trebuia să-l primim din partea direcției generale — respectiv a serviciului tehnic — în privința îmbunătățirii și întăririi controlului tehnic în uzină a fost nesatisfăcător. Întreprinderea noastră a fost vizitată în mal multe rânduri de diferiți tovarăși dela acest serviciu, care s'au mulțumit însă să constate lipsurile, fără a ne da un ajutor concret la înlăturarea greutăților.

Colectivul fabricii noastre — urmând exemplul tovarășilor dela fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej” din Capitală — este hotărât să sporească necontenit producția de mașini pe baza descoperirii și folosirii nepuzabilelor rezerve interne, sprijinind astfel eforturile oamenilor muncii din industria ușoară pentru a da populației muncitoare cât mal multe produse de larg consum. Vom face aceasta cu convingerea că fiecare succed al muncii noastre va contribui la ridicarea nivelului de trai material și cultural al poporului muncitor.

### Informații

Cu prilejul împlinirii a 95 ani dela nașterea lui Alexandru Vlahuță, Uniunea Scriitorilor organizează Joi seara o adunare festivă ce va avea loc la Casa scriitorilor din Calea Victoriei Nr. 115.

Despre viața și opera lui Alexandru Vlahuță va vorbi tov. Maria Banuș.

În continuare va fi prezentat un program artistic.

4n Președintele Consiliului Central al Sindicatelor din R.P.R., președinta a Comitetului Central al Sindicatelor muncitorilor din Industria Textilă, Piețării, Confecții și Sică.

La aeroportul Băneasa, delegația a fost salutată la plecarea de tov. Ion Dobres, secretar al Consiliului Central al Sindicatelor din R.P.R., Dida Mihalea, secretară a Comitetului Femelor Democratice din R.P.R., membri ai Comitetelor Centrale ale sindicatelor din diferite ramuri de producție, activiști sindicali, etc. Delegația a sosit în cursul zilei de Miercuri la Moscova, de tov. Maria Moraru, membră

(Agora)

# La Prezidiul Sovietului Suprem al U. R. S. S.

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS transmite: In scopul imbunatatirii organizarii transportului auto, al asigurarii transporturilor in masa cu autovehicule de marfuri dezvoltate si agricole si de calatori, a dezvoltarii exploatarei sotelor, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a recomandat Consiliului de Ministri al U.R.S.S., a infintat Ministerul unional-republican al transportului auto si al sotelor al U.R.S.S. Ministerul transportului auto si al sotelor al U.R.S.S. i-au fost transferate intreprinderile si organizatiile prevazute in

lista aprobata de Consiliul de ministri al U.R.S.S. Lihaciov Ivan Alexeevici a fost numit Ministru al transportului auto si al sotelor al U.R.S.S. In scopul studiilor geologice complexe si planificate a solului tarii, pentru asigurarea nevoilor economiei nationale a U. R. S. S. cu rezerve de substante minerale utile, si organizarea mai buna a protectiei subsolului, Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., a recomandat Consiliului de Ministri al U.R.S.S., a infintat Ministerul geologiei si al protectiei subsolului al U.R.S.S., transferandul intreprinderile si organizatiile prevazute in lista aprobata de Consiliul de ministri al U.R.S.S.

Antropov Piotr Iacovlevici a fost numit Ministru al geologiei si al protectiei subsolului al U.R.S.S. La recomandarea Consiliului de ministri al U.R.S.S., Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. a infintat Ministerul Industriilor de avioane al U.R.S.S. si a transferat acestui ministru intreprinderile si organizatiile cuprinse in lista aprobata de Consiliul de ministri al U.R.S.S. Dementiev Piotr Vasilevici a fost numit Ministru al industriilor de avioane al U.R.S.S.

# Plenara Comitetului din Moscova al P. C. U. S.

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS La 15 Septembrie a avut loc Plenara Comitetului din Moscova al P.C.U.S. Plenara a ascultat si a examinat raportul secretarului Comitetului din Moscova al P.C.U.S. N. A. Mihailov cu privire la rezultatele Plenarei Comitetului Central al Partidului si la sarcinile organizatiei de partid din Moscova in ce priveste dezvoltarea continua a agriculturii. Raportul si cel care a luat parte la discutii au aratat ca colhozurile si sovhozurile din regiunea Moscova au obtinut o dezvoltare considerabila a agriculturii si cresterii productiei-marfa, imbunatatirea productiei de cartofi, legume, grane si produse animale.

Intr-o masura considerabila strangerea rezervei de cereale, cartofi si legume. In urma aplicarii tehnicii inaltate, numeroase colhozuri strang in fiecare an recolte bogate si garantate. In colhozurile „Borodino” — raiounul Mojaisc, „Borei” — raiounul Dmitrov, „Armata Sovietica” — raiounul Colonna, brigazile si echipele frunzase recolteaza cate 450—550 chintale de cartofi la hectar. Colhozurile, statiunile de masini si tractoare si sovhozurile din regiune au realizat oarecare succese in dezvoltarea gospodariilor de cereale. Suprafata insamantata cu grau — cea mai pretioasa planta alimentara — a crescut de 1,7 ori fata de nivelul antebelic si a atins 138,6 mii de hectare. Suprafata insamantata cu hrisca s-a marit mult de doua ori. Parcele cu aceasta, la plenara s-a subliniat ca in colhozurile si sovhozurile din regiune are loc o serioasa ramănere in urma

in ce priveste cresterea animalelor. La plenara au fost scoase la iveala deosebite mari neajururi in productia de cartofi si legume. Toți cei care au luat cuvântul la plenara au vorbit despre marile avânturi politice si in muncă de care sunt insufletiti oamenii muncii din agricultura din regiunea Moscova in urma hotaririi Plenarei C.C. al P.C.U.S., despre entuziasmul cu care au intampinat colhoznicii, mecazarzilor, muncitorii din sovhozuri măsurile de dezvoltare continua a agriculturii. Asistenta a ascultat cu o deosebita atentie cuvantarile rostite de presedintele colhozurilor frunzase: Puzancov (colhozul „Molokov”, raiounul Ramenscoie) si Anufriev (colhozul „Stalin”, raiounul Serpuhov), de directorul sovhozului Gorchii II, raiounul Cunevo, Semionov. După incheierea discutiei, plenara a adoptat hotaririle corespunzatoare.

# Sesiunea Consiliului Governmental Central Popular al R. P. Chineze

PEKIN 16 (Agerpres). — China Nouă La 14 Septembrie a avut loc cea de a 25-a sesiune a Consiliului Governmental Central Popular al Republicii Populare Chineze. La sedinta au luat parte Mao Tze-dun, presedintele Consiliului Governmental Central Popular al R.P. Chineze, Liu Sze-ji, Sun Cing-ling, Li Ci-sen, Clon Lin, Gao Gen, vicepresedinti. A fost ascultat si aprobat raportul prezentat de Cen Lun, vicepresedinte al Consiliului Administrativ de Stat si presedinte al Comitetului economic-financiar, cu privire la situatia economica si financiara a tarii. Cen Lun a relevat ca anul acesta R.P. Chineza a pasit in primul an al constructiei planificate si ca in prezent exista o baza favorabila pentru dezvoltarea economico-financiera. El a aratat ca in primul semestru al acestui an in domeniul productiei industriale, cele cinci ministere industriale ale Guvernului Central Popular au indeplinit planurile semestriale in proportie de 101%.

La 10 din cele 20 tipuri importante de produse industriale planul a fost depasit. A crescut considerabil si productia intreprinderilor industriale particulare. In domeniul productiei agricole, deasupra celei de parte din regiuni au avut de suferit de pe urma unor calamitati naturale, situatia este in general buna. Si in transporturi lucrurile erau bine. La transportul feroviar planul semestrial a fost indeplinit in proportie de 117%, iar la transporturile fluviale cu 123%, in domeniul comerului exterior planul anual de export a fost indeplinit in primul semestru, in proportie de 52%. Aceste fapte dovedesc ca situatia economica a tarii s-a stabilizat si se imbunatatese necontenit. La orase creste numarul muncitorilor si functionarilor ocupati, s-au majorat salariile, s-a imbunatatit deservirea culturala-societala a populatiei.

Infaptuirea reformei agrare, fixarea unor preturi de stat rationale la produsele agricole, imprumuturile acordate de stat taranilor pentru dezvoltarea productiei agricole, care in cativa ani s-au cifrat la 10 trilioane de yuan, au permis ridicarea nivelului de trai al unuia mare numar de tarani. Cen Lun a subliniat ca si pe viitor productia va continua sa se dezvolte fara situatia populatiei dela orase si sate va continua sa se imbunatatesca. Dar, o spus el, pentru a ridica continuu nivelul de trai al populatiei va trebui sa depunem inca multe eforturi, consistenti ca cea mai importanta cheie a bunestarii a populatiei este industrializarea tarii. In continuare, Cen Lun a relevat o serie de lipsuri in munca economico-financiera.

Infaptuirea reformei agrare, fixarea unor preturi de stat rationale la produsele agricole, imprumuturile acordate de stat taranilor pentru dezvoltarea productiei agricole, care in cativa ani s-au cifrat la 10 trilioane de yuan, au permis ridicarea nivelului de trai al unuia mare numar de tarani. Cen Lun a subliniat ca si pe viitor productia va continua sa se dezvolte fara situatia populatiei dela orase si sate va continua sa se imbunatatesca. Dar, o spus el, pentru a ridica continuu nivelul de trai al populatiei va trebui sa depunem inca multe eforturi, consistenti ca cea mai importanta cheie a bunestarii a populatiei este industrializarea tarii. In continuare, Cen Lun a relevat o serie de lipsuri in munca economico-financiera.

# Declaratia guvernamentala facuta de Vilem Siroky in Adunarea Nationala a R. Cehoslovace

PRAGA 16 (Agerpres). — CETEKA La 15 Septembrie s-a deschis sesiunea de toamna a Adunării Nationale a Cehoslovaciei. Adunarea Nationala a acceptat demisia lui Oldrich Jon din functia de Presedinte al Adunării Nationale si la propunerea unui grup de deputati a ales in unanimitate pe deputatul Zdenek Fierlinger ca Presedinte al Adunării Nationale. Deputatul Ian Garus a fost ales vicepresedinte al Adunării Nationale. Adunarea Nationala a ascultat declaratia guvernamentala citita de primul ministru Siroky si a aprobat-o in unanimitate.

PRAGA 16 (Agerpres). — CETEKA La 15 Septembrie s-a deschis sesiunea de toamna a Adunării Nationale a Cehoslovaciei. Adunarea Nationala a acceptat demisia lui Oldrich Jon din functia de Presedinte al Adunării Nationale si la propunerea unui grup de deputati a ales in unanimitate pe deputatul Zdenek Fierlinger ca Presedinte al Adunării Nationale. Deputatul Ian Garus a fost ales vicepresedinte al Adunării Nationale. Adunarea Nationala a ascultat declaratia guvernamentala citita de primul ministru Siroky si a aprobat-o in unanimitate.

Vilem Siroky a facut bilanțul constructiilor socialiste in republica, subliniind ca anul acesta volumul productiei industriale s-a dublat fata de anul 1948. Cu ajutorul fratelui, generos si dezinteresat al Uniunii Sovietice, a spus Vilem Siroky, infaptuim in mod consecvent reorganizarea industriei, schimbam structura ei si dezvoltam intens colaborarea economica cu tariile lagarului pacii.

Vilem Siroky a facut bilanțul constructiilor socialiste in republica, subliniind ca anul acesta volumul productiei industriale s-a dublat fata de anul 1948. Cu ajutorul fratelui, generos si dezinteresat al Uniunii Sovietice, a spus Vilem Siroky, infaptuim in mod consecvent reorganizarea industriei, schimbam structura ei si dezvoltam intens colaborarea economica cu tariile lagarului pacii.

Principalul rezultat al constructiei si reconstructiei socialiste in cursul primului cinciinal este faptul ca economia nationala cehoslovaca si indeosebi industria, constituie in prezent o baza sigura si trainica a independentei si suveranitatii Republicii Cehoslovace, a puterii economice si a capacitatii de aparare a statului.

Principalul rezultat al constructiei si reconstructiei socialiste in cursul primului cinciinal este faptul ca economia nationala cehoslovaca si indeosebi industria, constituie in prezent o baza sigura si trainica a independentei si suveranitatii Republicii Cehoslovace, a puterii economice si a capacitatii de aparare a statului.

Vilem Siroky a citat date care ilustreaza grija guvernului democrat-popular pentru bunastarea oamenilor muncii si a relevat uriasa insemnatate a reformei banesti si a desfiintarii sistemului de cante.

Vilem Siroky a citat date care ilustreaza grija guvernului democrat-popular pentru bunastarea oamenilor muncii si a relevat uriasa insemnatate a reformei banesti si a desfiintarii sistemului de cante.

In procesul implementarii planului cincinal au fost descoperite rezerve insemnate si drept urmare, guvernul a hotarit in 1951 sa sporeasca sarcinile initiale ale planului cincinal.

In procesul implementarii planului cincinal au fost descoperite rezerve insemnate si drept urmare, guvernul a hotarit in 1951 sa sporeasca sarcinile initiale ale planului cincinal.

Acetasta sporire s-a referit tocmai la dezvoltarea rapida a bazei de materii prime si de combustibili, la lichidarea si micșorarea unor dispropozitii si, in interesul poporului german, in interesul pacii generale si binecintei, in interesul independentei si suveranitatii patriei noastre.

Acetasta sporire s-a referit tocmai la dezvoltarea rapida a bazei de materii prime si de combustibili, la lichidarea si micșorarea unor dispropozitii si, in interesul poporului german, in interesul pacii generale si binecintei, in interesul independentei si suveranitatii patriei noastre.

Fata de ritmul rapid de dezvoltare a industriei grele prevazut in plan, cresterea industriei usoare si alimentare era extrem de mica, mai ales din cauza dezvoltarii insuficiente a unei baze proprii de materii prime.

Fata de ritmul rapid de dezvoltare a industriei grele prevazut in plan, cresterea industriei usoare si alimentare era extrem de mica, mai ales din cauza dezvoltarii insuficiente a unei baze proprii de materii prime.

Guvernul, a continuat Siroky, a ajuns la concluzia ca rezultatele favorabile obtinute in domeniul constructiei si reconstructiei economice noastre creaza toate premeziile si posibilitatile de a se da o mare atentie dezvoltarii productiei marfurilor de larg consum, asigurarii creșterii nivelului de trai al populatiei si ca ritmul de dezvoltare a constructiei capitale in domeniul industriei grele poate fi incetinit.

Guvernul, a continuat Siroky, a ajuns la concluzia ca rezultatele favorabile obtinute in domeniul constructiei si reconstructiei economice noastre creaza toate premeziile si posibilitatile de a se da o mare atentie dezvoltarii productiei marfurilor de larg consum, asigurarii creșterii nivelului de trai al populatiei si ca ritmul de dezvoltare a constructiei capitale in domeniul industriei grele poate fi incetinit.

# Sedinta Consiliului de Ministri al R. D. Germane

BERLIN 16 (Agerpres). — Ziarul „Neues Deutschland” publica un comunicat al departamentului de presa de pe langa primul ministru al Republicii Democratice Germane cu privire la sedinta Consiliului de ministri al Republicii Democratice Germane care a avut loc la 14 Septembrie si care a adoptat o hotarare privitoare la modificarea care urmeaza sa fie adusa planului economiei nationale pe semestrul II al anului 1953.

BERLIN 16 (Agerpres). — Ziarul „Neues Deutschland” publica un comunicat al departamentului de presa de pe langa primul ministru al Republicii Democratice Germane care a avut loc la 14 Septembrie si care a adoptat o hotarare privitoare la modificarea care urmeaza sa fie adusa planului economiei nationale pe semestrul II al anului 1953.

Leuschner, presedintele Comitetului de stat a planificarii a Republicii Democratice Germane, a aratat in expunerea de motive ca noul plan are ca scop marirea productiei marfurilor de larg consum, ceea ce este legat de dezvoltarea corespunzatoare a ritmului de dezvoltare a industriei grele. Totusi, industria grea va continua sa se dezvolte si in viitor.

Leuschner, presedintele Comitetului de stat a planificarii a Republicii Democratice Germane, a aratat in expunerea de motive ca noul plan are ca scop marirea productiei marfurilor de larg consum, ceea ce este legat de dezvoltarea corespunzatoare a ritmului de dezvoltare a industriei grele. Totusi, industria grea va continua sa se dezvolte si in viitor.

Leuschner a declarat ca in semestrul II al anului 1953 productia industrială globala va crește in comparatie cu primul

# Sesiunea Academiei Nationale de Stiinta Agricole „V. I. Lenin”

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS transmite: La 15 Septembrie s-a deschis sesiunea Academiei Nationale de Stiinta Agricole „V. I. Lenin”. La sesiune participa cel mai de seamă oameni de stiinta si academicieni sovietici: Trofim Lisenco, Nicolai Tihon, Efim Lisoun, Pavel Lobonov, Ivan Iacuscin, Vladimir Businschi, precum si colaboratori a numeroase institutii stiintifice agricole. Raportul cu privire la sarcinile stiintei in vederea indeplinirii hotaririlor Plenarei din Septembrie a Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a fost prezentat de Ivan Benedictov, ministru agriculturii si colectarilor al U.R.S.S.

Raportul prezentat de Trofim Lisenco a fost consacrat sarcinilor stiintei in vederea sporirii productiei la hectar a culturilor agricole. Sesiunea isi continua lucrarile.

# Sedinta Prezidiului C. C. al Partidului Comunist Cehoslovac

PRAGA 16 (Agerpres). — CETEKA La 14 Septembrie a avut loc la Praga sedinta Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist Cehoslovac.

Prezidiul C. C. al Partidului Comunist Cehoslovac satisfacand cererea C. C. al Partidului Comunist din Slovacia la eliberarea pe Carol Bacilec de sarcinile din guvern in legatura cu alegerea sa ca prim secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Slovacia.

# 700.000 grevisti in Indonezia

LONDRA 16 (Agerpres). — După cum anunta corespondentul din Djakarta al agentiei Reuter, la 15 Septembrie a inceput in intreaga Indonezia o greva la care participa 700.000 muncitori de pe plantatii. Grevisti cer majorarea salariilor.

# Convocarea Adunării Nationale Franceze

PARIS 16 (Agerpres). — Agenția France Presse anunta ca biroul Adunării Nationale a hotarit convocarea parlamentului pentru 6 Octombrie.

Dupa cum se stie, deputatii comunisti si o serie de alti deputati au cerut inca de la inceputul lunii August convocarea inainte de termen a Adunării Nationale pentru a discuta politica guvernului. Intrucât guvernul, sprinjit de presedintele Adunării, s-a opus ca parlamentul sa fie convocat in sesiune extraordinara, era necesar conform prevederilor constituției, ca numărul de ceteri sa reprezinte o treime din numărul total al deputatilor. „L'Humanité” a anuntat in urma cu câteva zile ca s-au primit 211 cereri, cu două in plus față de numărul prevăzut.

# In legatura cu problema Saarului

PARIS 16 (Agerpres). — Ziarul „Tribune des Nations” reproduce o declaratie facuta unor ziaristi americani de fostul inalt comisar american in Germania occidentala, Walter Donnelly.

Raspunzand la o intrebare in legatura cu eventualitatea unui acord germano-american cu privire la Saar, Donnelly a declarat: „In ultimul timp Washingtonul nu a mai luat nicio initiativa de sprijinire a intereselor guvernului francez in Saar. Acest lucru ne permite sa ne gândim ca ar putea exista un acord tacit intre Bonn si Washington al căru scop nu este, fireste, acela de a rezolva problema saareza in interesul francezilor.”

# Nota guvernului italian adresata S.U.A., Angliei, Franței, și Iugoslaviei

ROMA 16 (Agerpres). — După cum anunta agentia Ansa, Ministrul Afacerilor externe al Italiei a remis reprezentantilor diplomatici al S.U.A., Angliei, Franței și Iugoslaviei note identice, cuprinzand propunerea oficiala a guvernului Italian cu privire la organizarea unui plebiscit pe Teritoriul Liber Triest.

# Plecarea din Bucuresti a ministrului Francei

La 15 Septembrie, a. c. a parast Bucurestii dl. Renaud Sivan, trimis extraordinar si ministru plenipotențiar al Republicii Franceze in R.P.R. In Gara de Nord, dl. Renaud Sivan a fost condus de directorul Protocolului din Ministerul Afacerilor Externe, Dionisie Ionescu, de personalul Legatiei Francei in frunte cu inasarcinatul cu Afaceri interrim, R. Jeudy, precum și de șefii unor ambasade și legații acreditați la Bucuresti. (Agerpres)

# SPECTACOLELE DE AZI

TEATRE: Teatrul Tineretului: Insi're mazarite (La Teatrul de vara din Parcul de Cultura și Odăna „I. V. Stalin”). CINEMATOGRAFIE: Patria, Vasile Roaita: Prechindul gloriei: Republica, Bucuresti, gradina „Progress”; Căntăcile inloresc; I. G. Frimu: Invatati sa: Elena Pavel; Volonca; Lumina: Noul fara adresa; Victoria; Tiganii; Timuri Pleasa; In cheurile oceanului; Ansamblul Nicolai Curajosi; Alex. Popov: Cuceritorii anului; S. Marile; Dragoste si moarte; Cultural: Ultima cursa; Grivita; Profesorii de dans; Constantin David; Maresalul Gutzov; 7 Noembrie; Bruttari; Imparatul; Alex. Sahia 23 August; Kelo și Koto; Flacra; Aventura la castel; T. Vladirescu; Tandra; Arta; In cheurile oceanului; Ansamblul R.P.R. in China; Popular: In sat la noi; Altorita; Balarea Anilor; Trecut galton; Daria Simo; Tandra; Corăa familie strici; He Pintile; Vălea dinvohului; S. Mal; Mazazin de Stat; Volga; Ana Suzana; I. Mal; Proletaria; Liberatii; Vacanta cu Anel; N. Balcecu; Căntăcile; Răbova; Maxima; Olga Banic; Janika; Unirea; Căntăcile bruci.

# Deschiderea celei de a 8-a sesiuni a Adunării Generale a O. N. U.

Delegatiile Uniunii Sovietice, R. S. S. Ucrainiene și R. S. S. Bieluruse la sesiune

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS Consiliul de ministri al U.R.S.S. a numit delegatia U.R.S.S. la cea de a 8-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Din delegatie fac parte: A. I. Visinschi, Ministru adjunt al Afacerilor Externe al U.R.S.S. si reprezentantul permanent al U.R.S.S. la O.N.U., conducatorul delegatiei; I. A. Maltc, Ambasadorul U.R.S.S. in Marea Britanie; G. N. Zarubin, Ambasadorul U.R.S.S. in Statele Unite ale Americii; S. C. Tarepchin, reprezentant permanent adjunt al U.R.S.S. in Organizatia Națunilor Unite; A. M. Cuciarov,

Ministrul culturii al R.S.S. Uzbece. Ca membri pleupanti al delegatiei au fost numiti: C. V. Novicov, V. M. Hvosov, P. D. Morozov, G. P. Arcadiey, Consilierii al delegatiei au fost numiti: G. F. Sacsin, V. F. Grubiacov si N. P. Emelianov.

Ministrul culturii al R.S.S. Uzbece. Ca membri pleupanti al delegatiei au fost numiti: C. V. Novicov, V. M. Hvosov, P. D. Morozov, G. P. Arcadiey, Consilierii al delegatiei au fost numiti: G. F. Sacsin, V. F. Grubiacov si N. P. Emelianov.

NEW YORK 16 (Agerpres). — TASS La 15 Septembrie s-a deschis cea de a 8-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Conform regulilor de procedura, sesiunea a fost deschisa printr-o scurta cuvintare a presedintelui celei de a 7-a sesiuni a Adunării Generale, Pearson (Canada). El a propus alegerea unei comisii de validare alcătuită din reprezentantii Cubel, Islandei, Indoneziei, Noii Zeelande, statului Peru, Sriei, U.R.S.S., Angliei și S.U.A. Compența Comisiei a fost adoptată in unanimitate de către Adunare.

Ministrul culturii al R.S.S. Uzbece. Ca membri pleupanti al delegatiei au fost numiti: C. V. Novicov, V. M. Hvosov, P. D. Morozov, G. P. Arcadiey, Consilierii al delegatiei au fost numiti: G. F. Sacsin, V. F. Grubiacov si N. P. Emelianov.

Ministrul culturii al R.S.S. Uzbece. Ca membri pleupanti al delegatiei au fost numiti: C. V. Novicov, V. M. Hvosov, P. D. Morozov, G. P. Arcadiey, Consilierii al delegatiei au fost numiti: G. F. Sacsin, V. F. Grubiacov si N. P. Emelianov.

# Răspunsul adresat de Li Don Ghen secretarului general al O.N.U.

PHENIAN 16 (Agerpres). — CHINA NOUA transmite: La 14 Septembrie, Li Don Ghen, ministru adjunt al afacerilor externe al Republicii Populare Democratice Coreene a adresat secretarului general al O.N.U., Hammerskjold, o telegrama de răspuns in problema rezoluțiilor adoptate de Adunarea Generală a O.N.U. cu privire la conferinta politică. In telegrama se spune: Guvernul Republicii Populare Democratice Coreene a primit în institutie a Adunării Generale O.N.U. data 28 August, referitoare la rezoluția cu privire la convocarea conferinței politice prevăzute in acordul de armistițiu in Coreea. Prin prezenta sunt impertentici de către guvernul Republicii Populare Democratice Coreene să dau următorul răspuns:

prezum și alor state neutre să participe la conferinta politică. Ignorând însă interesul deosebit manifestat de celelalte state neutre din Asia pentru conferinta politică cu privire la Coreea, Adunarea Generală a O.N.U. a mers in hotarirea sa atât de departe încat nu a admis participarea la conferinta politică a niciunui țară neutre din Asia. Acetasta hotarire exclude din rândurile participanților până și India, deși la sedinta Comitetului Politic al Adunării Generale a O.N.U. o majoritate insemnata a membrilor O.N.U., cuprinzand majoritatea absoluta a statelor asiatice, arabe și europene au votat pentru participarea Indiei la conferinta politică, au făcut exceptie S.U.A. și unii sateliti ai lor.

prezum și alor state neutre să participe la conferinta politică. Ignorând însă interesul deosebit manifestat de celelalte state neutre din Asia pentru conferinta politică cu privire la Coreea, Adunarea Generală a O.N.U. a mers in hotarirea sa atât de departe încat nu a admis participarea la conferinta politică a niciunui țară neutre din Asia. Acetasta hotarire exclude din rândurile participanților până și India, deși la sedinta Comitetului Politic al Adunării Generale a O.N.U. o majoritate insemnata a membrilor O.N.U., cuprinzand majoritatea absoluta a statelor asiatice, arabe și europene au votat pentru participarea Indiei la conferinta politică, au făcut exceptie S.U.A. și unii sateliti ai lor.

Rezoluția Adunării Generale O. N. U. in problema cu privire la componența conferinței politice este incompatibilă cu rezultatele acestor negocieri care trebuie să contribuie in mod efectiv la realizarea pașnică a problemei coreene și la întărirea păcii în restul lumii, precum și la securitatea națunilor. Esența rezoluției m.a.s. sus amintite a Adunării Generale O.N.U. cu privire la componența conferinței politice este, ca pot participa la ea — in calitate de reprezentanți ai părților beligerante — numai acele state ale căror trupe au participat la războiul din Coreea. Din cuprinsul paragrafului 60 al acordului de armistițiu nu rezultă însă că la conferinta politică pot lua parte numai statele care au participat cu forțele lor armate la războiul din Coreea și că la acetasta conferinta pot participa și reprezentanții unei țări neutre. Paragraful 60 al acordului de armistițiu in Coreea prevede că cele două părți vor numi delegații la conferinta politică pentru a duce tratative privind, in primul rând retragerea tuturor trupelor străine din Coreea și reglementarea pașnică a problemei coreene, iar după aceea alte probleme. Conferinta politică va examina nu numai problema stabilirii unei păci reale in Coreea, ci și alte probleme serioase care au o mare importantă pentru pacea in Asia și in întreaga lume. Deaceia, săvârșind conferința politică se deosebeste cu totul de sarcinile tratativelor cu privire la armistițiu care aveau un caracter pur militar. Participarea la conferinta politică a unor țări beligerante și in special a țării neutre direct interesate in reglementarea problemei coreene și in întărirea păcii in Asia, are o uriasă insemnatate pozitivă pentru o reglementare acceptabilă pentru cele două părți. Acetasta este un fapt evident și fără putință de tăgădă. Rezoluția Adunării Generale O.N.U. cu privire la componența conferinței politice, care ignorează acetast fapt evident este contradictorie.

Rezoluția Adunării Generale O. N. U. in problema cu privire la componența conferinței politice este incompatibilă cu rezultatele acestor negocieri care trebuie să contribuie in mod efectiv la realizarea pașnică a problemei coreene și la întărirea păcii în restul lumii, precum și la securitatea națunilor. Esența rezoluției m.a.s. sus amintite a Adunării Generale O.N.U. cu privire la componența conferinței politice este, ca pot participa la ea — in calitate de reprezentanți ai părților beligerante — numai acele state ale căror trupe au participat la războiul din Coreea. Din cuprinsul paragrafului 60 al acordului de armistițiu nu rezultă însă că la conferinta politică pot lua parte numai statele care au participat cu forțele lor armate la războiul din Coreea și că la acetasta conferinta pot participa și reprezentanții unei țări neutre. Paragraful 60 al acordului de armistițiu in Coreea prevede că cele două părți vor numi delegații la conferinta politică pentru a duce tratative privind, in primul rând retragerea tuturor trupelor străine din Coreea și reglementarea pașnică a problemei coreene, iar după aceea alte probleme. Conferinta politică va examina nu numai problema stabilirii unei păci reale in Coreea, ci și alte probleme serioase care au o mare importantă pentru pacea in Asia și in întreaga lume. Deaceia, săvârșind conferința politică se deosebeste cu totul de sarcinile tratativelor cu privire la armistițiu care aveau un caracter pur militar. Participarea la conferinta politică a unor țări beligerante și in special a țării neutre direct interesate in reglementarea problemei coreene și in întărirea păcii in Asia, are o uriasă insemnatate pozitivă pentru o reglementare acceptabilă pentru cele două părți. Acetasta este un fapt evident și fără putință de tăgădă. Rezoluția Adunării Generale O.N.U. cu privire la componența conferinței politice, care ignorează acetast fapt evident este contradictorie.

Rezoluția Adunării Generale O. N. U. in problema cu privire la componența conferinței politice este incompatibilă cu rezultatele acestor negocieri care trebuie să contribuie in mod efectiv la realizarea pașnică a problemei coreene și la întărirea păcii în restul lumii, precum și la securitatea națunilor. Esența rezoluției m.a.s. sus amintite a Adunării Generale O.N.U. cu privire la componența conferinței politice este, ca pot participa la ea — in calitate de reprezentanți ai părților beligerante — numai acele state ale căror trupe au participat la războiul din Coreea. Din cuprinsul paragrafului 60 al acordului de armistițiu nu rezultă însă că la conferinta politică pot lua parte numai statele care au participat cu forțele lor armate la războiul din Coreea și că la acetasta conferinta pot participa și reprezentanții unei țări neutre. Paragraful 60 al acordului de armistițiu in Coreea prevede că cele două părți vor numi delegații la conferinta politică pentru a duce tratative privind, in primul rând retragerea tuturor trupelor străine din Coreea și reglementarea pașnică a problemei coreene, iar după aceea alte probleme. Conferinta politică va examina nu numai problema stabilirii unei păci reale in Coreea, ci și alte probleme serioase care au o mare importantă pentru pacea in Asia și in întreaga lume. Deaceia, săvârșind conferința politică se deosebeste cu totul de sarcinile tratativelor cu privire la armistițiu care aveau un caracter pur militar. Participarea la conferinta politică a unor țări beligerante și in special a țării neutre direct interesate in reglementarea problemei coreene și in întărirea păcii in Asia, are o uriasă insemnatate pozitivă pentru o reglementare acceptabilă pentru cele două părți. Acetasta este un fapt evident și fără putință de tăgădă. Rezoluția Adunării Generale O.N.U. cu privire la componența conferinței politice, care ignorează acetast fapt evident este contradictorie.

Consider că este necesar ca Adunarea Generală O.N.U. să adopte o altă rezoluție care să îngăduie unor state unanimitate recunoscute ca neutre cum este U. R. S. S.

Guvernul meu consideră că pentru succesul conferinței politice, la ea trebuie să participe și acele țări neutre din Asia, care sunt direct interesate in rezolvarea problemei coreene și in întărirea păcii in Asia. Este necesar indeosebi să fie invitată să participe la conferinta politică India, care a contribuit într-o măsură insemnata la incheierea armistițului in Coreea și care va putea să ajute in mod efectiv la reglementarea problemelor legate de întărirea păcii in Asia.

Guvernul meu consideră că pentru succesul conferinței politice, la ea trebuie să participe și acele țări neutre din Asia, care sunt direct interesate in rezolvarea problemei coreene și in întărirea păcii in Asia. Este necesar indeosebi să fie invitată să participe la conferinta politică India, care a contribuit într-o măsură insemnata la incheierea armistițului in Coreea și care va putea să ajute in mod efectiv la reglementarea problemelor legate de întărirea păcii in Asia.

LI DON GHEN, ministru adjunt al afacerilor externe al Republicii Populare Democratice Coreene 14 Septembrie 1953